

mujer/fempress

JUNIO -89

Nº92

unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

PERU

Lucila en el País de las Maravillas

MEXICO

Negociaciones entre feministas
y gobierno

ARGENTINA

Violación: el "No" de las víctimas

COLOMBIA

"Más allá de Itaca. Sobre
complicidades y conjuras"

COSTA RICA

Los programas de las mujeres
de las Naciones Unidas

PARAGUAY

Y las campesinas levantaron su voz

URUGUAY

Troglodita discurso presidencial

VENEZUELA

La cotidianidad es responsabilidad
femenina

recortes

LA EPOCA, Chile

La Concertación de Mujeres entregó
nómina de candidatos

HOY, Ecuador

Exigen participación de mujeres
en Gobierno

EL DIA, Mexico

La mujer y su imagen

ABC, Paraguay

La Mujer y la antigua rutina

DIALOGO, Puerto Rico

Refranero popular degrada a la mujer

SUR, Argentina

El voto de las mujeres

...Y muchos otros

reseñas

Nuevas Publicaciones

Investigaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cito
la fuente: mujer/fempress

ilet



LATINOAMERICA

UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
SUBDIRECTORA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado:	Gallo 1080 1172 Bs. As. Tf: 963-4848 y 420403	ARGENTINA
Magali Vega:	Casilla 3652, La Paz, Tf. 792747	BOLIVIA
María José de Lima:	Av. B. Mitre 824 - 601. 22431 Leblon-RJ Tf:274-8767	
Colectivo FEMPRESS:	C.P. 13.683, 20217 Rio de Janeiro Tf:286-0348	BRASIL
Dirección Sede:	Casilla 16-637, Santiago 9 -Tfs: 231-5488 ó 231-4387	CHILE
Aida Facio:	A.P. 230, Sabanilla de Montes de Oca, Tf: 253781	COSTA RICA
Alexandra Ayala M.	Veintemilla 325, Edificio El Girón E-204, Quito Tf: 541720	ECUADOR
Berta Hirlart:	Teztlutlán N°29, Barrio San Lucas-Coyacacán 04030 México D.F. Tfs: 550-7306 ó 549-8792	
Ivonne Slu	Apartado Postal 2898 y 2808 Managua	MEXICO
Verónica Rossato:	Casilla de Correos 1417, Asunción, Tf: 208189	NICARAGUA
Ana María Portugal:	Aptdo. 110245, Lima 11, Tf: 328808	PARAGUAY
Norma Valle:	Aptdo. 6111 Est. Correos, Viejo San Juan 00901 PR Tfs: 724-4059 ó 764-6338	PERU
Margarita Cordero:	Calle 16 de Agosto 52-B, San Carlos, Santo Domingo Tf: 532-2683	P.RICO
Carmen Tornaría:	Aconcagua 5177 (entre Gallinal y Mississippi) Montevideo Tfs: 417470 ó 783336	R.DOMINICANA
Helena Salcedo:	A.A. 47639, 1041-A Caracas Tfs: 782-9395 ó 862-9182	URUGUAY
		VENEZUELA

Los recortes llegan a nosotras gracias a las revistas con que tenemos intercambio, el trabajo de las corresponsales y el sentido de hermandad de todas las mujeres que, desde sus países, nos envían sobres con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Este boletín busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión; en la medida en que sirva a investigadoras; de

información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

Tanto "FEMPRESS" como los recortes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriban para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y culden de citar siempre la fuente.

**Esta publicación es posible
gracias a la cooperación de:**

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
NORAD, Noruega
Iglesia Metodista, E.E.U.U.

Casilla 16-637 Santiago 9, CHILE
Fono directo de FEMPRESS: 232-2557
Mesa Central del ILET: 231-4387 y/o 231-5486
Télex: 242523 ILET CL
Telefax: (562) 232-2337



Fotografía portada:
Mariana Yampolsky, del Libro
"La Raíz y el Camino";
Fondo de Cultura Económica, México 1985

PERU

LUCILA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS

"Mrs. Mundo" peruana es condecorada en el
parlamento por "elevar la imagen"
de la Nación.

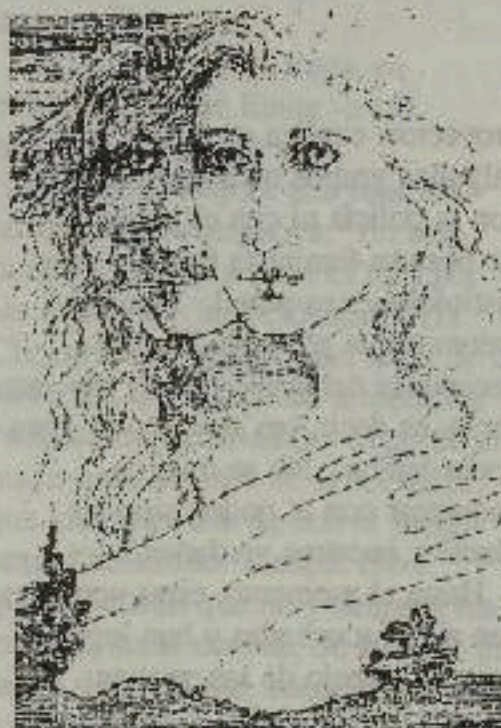
POR ANA MARIA PORTUGAL

(FEMPRESS) Abril, en el Perú, siempre tiene algo de literario: en ese mes se conmemora, entre otros, a César Vallejo y a José Carlos Mariátegui. Pero desde este 1989 habrá otro motivo de honda significación para celebrar: la más reciente "Mrs. Mundo", Lucila Boggiano de Zoeger, fue condecorada por el Senado de la República del Perú con la Medalla "Andrés Reyes" en el grado de Gran Cruz. Y aquí preferimos pasar a la cita textual, del diario "La República".

"El Presidente del Senado, Rómulo Biaggi Rodríguez... dijo que la medalla del Senado, que fue instituida en homenaje al primer parlamentario Andrés Reyes, fue conferida a la señora Boggiano de Zoeger, por ser la embajadora no sólo de la belleza de la mujer peruana, sino por haber elevado la imagen del Perú en todo el mundo. Destacó el hecho de que una ferreñafana, su paisana, haya sido la protagonista de tan preciado galardón..."

Dejando de lado los irreversibles daños al idioma, se puede resumir que el país de las medallas, condecoraciones, primeras piedras, anteproyectos y discursos virreinales tiene un nuevo motivo de alborozo. Lucila Boggiano de Zoeger no sólo es efectivamente una bella mujer, sino que además ha asumido sobre sus redondeados hombros la tarea de elevar una nación que, por lo demás, está en el suelo: inflación de miles de puntos, recesión, hambre, terrorismo, narcotráfico, corrupción, la lista completa.

Es de presumir que en algún momento el Senado se acuerde de algunas otras elevadoras, aunque no apelliden Otis: científicas, escritoras, pintoras, diplomáticas, empresarias y, por cierto, desconocidas o



Lucila Boggiano de Zoeger

conocidas mujeres asesinadas por la violencia que sacude el país, aún cuando no sean de Ferreñafe.

Pero quizás sea comprensible que la gente encuestada en la calle haya, en la mayoría de casos, expresado su satisfacción por el triunfo de Lucila y por su medalla Andrés Reyes: ni el fútbol nos queda para desquitarnos; ¿por qué entonces no, parecen decirse, una linda rubia adinerada, blanca, que se preocupa por el desarrollo de su región y ama a los niños? No es ella la que está mal, en todo caso: es una cierta visión del Perú lo que cojea. En momentos en que en los países desarrollados los concursos de belleza retroceden de las primeras planas, cogen la posta los perestroikizados comunistas y los muertos de hambre del Tercer Mundo, que ahora multiplican un buen negocio: Miss y Mrs. Mundo, y pronto, probablemente, la Abuelita más Sexy y la Bebé Lolita Más Prometedora, por no mencionar a la Divorciada más exitosa y la Viuda más Alegre.

Pero las cosas no son tan simples, aunque ahora les hagan lastimosas preguntas "culturales" a muchas candidatas. Curiosamente, por ejemplo, mientras nuestros editorialistas se desgañan contra el lejano apartheid sudafricano, no ven

el apartheid local: las peruanas negras tienen su concurso aparte, muy provinciano, cuyas ganadoras no acceden a los mundiales. Las indias no concursan para nada: están demasiado ocupadas como trabajadoras domésticas o bestias de carga en el Ande, una visión que no deja de emocionar a ciertas izquierdas muy urbanizadas. Y si, alguna vez, una mujer de piel oscura o cohriza recibiera el encargo de "elevar" la imagen del Perú mayoritario, surgirían voces muy "democráticas" diciendo que no son representativas: el Perú también es blanco, caramba. Pero Lucila, con todos sus méritos, apenas si representa a un sector minúsculo, y no nos referimos a Ferreñafe, provincia digna de todo respeto.

De alguna manera, todo esto nos recuerda no sólo a Amat y a la Pericholi, sino también a Kipling, a la "carga del hombre (en este caso de la mujer) blanco", al perfume a magnolias del viejo Sur norteamericano. Todavía nos sentimos obligados a hacer felices a los grandes extranjeros; y lo peor es que esos grandes extranjeros son los de las hamburguesas MacDonalds, de la Chispa de la Vida, de esos Miami-Vices que, mientras nos sonríen, en el fondo se están riendo de nuestra humilde adecuación a patrones de los que ellos mismos ya se burlan en privado.

Y eso es, probablemente, lo más humillante de todo: no nos damos cuenta de nuestro ridículo internacional. Somos como esas señoras que creen estar a la moda y sólo copian la cursilería. La mujer peruana, incluyendo por cierto a la señora de Zoeger, merece algo mejor que servir de coartada en un país harto de coartadas.

MEXICO

NEGOCIACIONES ENTRE
FEMINISTAS Y GOBIERNO

Algunos grupos de mujeres y sectores del gobierno ya han echado a andar el Centro de Orientación y Apoyo para personas violadas y la primera agencia del Ministerio Público especializada en delitos sexuales

POR BERTA HIRIART

(FEMPRESS) En los últimos meses, diversas instituciones del gobierno han convocado a los grupos organizados de mujeres para realizar tareas conjuntas. Las reacciones ante estos llamados han sido muy diversas: algunos grupos se han acercado con cautela, temerosos de ser utilizados para fines políticos del partido en el poder; otros, han aceptado con la idea de que esta colaboración puede lograr que el feminismo beneficie a un número de mujeres.

La experiencia es nueva para ambas partes y se da en un momento de agudas contradicciones. Al mismo tiempo que el gobierno solicita propuestas concretas de los grupos independientes, establece políticas que son contrarias a los intereses de las mujeres más pobres y marginadas. Por ejemplo, ha emprendido persecuciones de vendedoras ambulantes, prostitutas y mujeres que optan por practicarse un aborto. De manera que no es fácil tener claridad sobre los términos en los que se puede negociar: sin embargo, es evidente que el gobierno no es un bloque que actúa unidireccionalmente y por tanto no es posible medirlo todo con una misma vara, muchos menos con la simple y maniquea que nada más registra el blanco y el negro.

De hecho, algunos grupos trabajan ya en acciones concretas y su aportación está dando frutos importantes. Se han echado a andar el Centro de Orientación y Apoyo para personas violadas y la primera agencia del Ministerio Público especializada en delitos sexuales, dependientes de la Secretaría de Protección y Vialidad y de la Procuraduría de Justicia, respectivamente.

Esperanza Brito de Martí, directora de la revista Fem, y una de las principales impulsadoras de estos

proyectos, explica su posición: "algunos grupos no quieren trabajar con la policía ni con el gobierno. La postura feminista frente a estas instituciones es plural. Nosotras creemos que para incidir en las decisiones del gobierno hay que estar cerca, es decir, tan cerca como para poder hablar. No se trata de coquetear con el poder, sino de plantear nuestras verdades."

Hasta el momento, estas verdades han sido escuchadas y han logrado guiar el trabajo de los nuevos centros de protección y apoyo a mujeres violadas. Los grupos independientes que se han involucrado están dando talleres de sensibilización a policías, personal de los ministerios públicos y médicos legistas. También han creado un sistema en el que las víctimas son acompañadas en todos los trámites por una auxiliar feminista, y en el que existe un Consejo de Vigilancia que supervisa que todo funcione de acuerdo a los principios planteados por los mismos grupos.

Según Esperanza Brito de Martí, esta apertura oficial se debe a que el feminismo "ha logrado influir en el pensamiento del gobierno, especialmente en el de las mujeres del gobierno". Y añade: "Por eso están llamando a los grupos de mujeres que tienen la experiencia y saben cómo hay que hacer el trabajo".

Esta afirmación concuerda con las palabras de Alejandra Moreno, Secretaria de Desarrollo Social del gobierno de la Ciudad de México, quien también convocó a los grupos de mujeres: "Personalmente he sentido resistencia a hacer una política para las mujeres porque esto las hace ver como un sector aparte,

Venezuela- XO'eyu:



pero ahora creo que hay terrenos donde debe haber políticas específicas. Por eso llamamos a los grupos de mujeres para que ayuden a delinearlas".

En este ámbito, tan vasto y complicado como la ciudad misma, las negociaciones han marchado con mayor dificultad. En uno de los foros de discusión, la periodista Sara Lovera expresó una preocupación compartida por otras mujeres: "¿Hasta dónde vamos a comprometernos y en función de qué? Muchas de nosotras creemos que el gobierno quiere realizar estas acciones para legitimarse, puesto que en las pasadas elecciones, el 63% de los votantes fuimos mujeres, y votamos mayoritariamente por otra opción. El movimiento feminista necesita tiempo para discutir cuál es la relación que quiere establecer con el gobierno".

Sin embargo, tanto quienes se muestran escépticas como quienes están colaborando con el gobierno, están de acuerdo en que hay servicios básicos que deben dar las instituciones oficiales. Como dice Esperanza Brito de Martí: "No nos están haciendo un favor o un regalo. Es su obligación".

El gobierno de la ciudad ha propuesto trabajar en cuatro áreas: salud, violencia, empleo y cultura. Las feministas tienen mucho que aportar en todas ellas: los pequeños proyectos que han desarrollado durante los últimos 20 años pueden servir como experiencias "modelo" para implementar acciones a escala masiva. Hecho que los grupos de mujeres no podrían llevar a la práctica de manera independiente por falta de recursos. "Probemos", dice Alejandra Moreno.

Ha sido puesta la mesa de negociaciones y con ello se abren nuevas posibilidades. Desde una visión práctica, Esperanza Brito dice al respecto: "Las feministas podemos asumir dos posturas: una es dejar que el gobierno haga lo que quiera y pueda, mientras nosotras criticamos desde la barrera; otra es colaborar para que las cosas se hagan como pensamos que deben hacerse. Y si hay fallas, por supuesto hay que criticarlas, pero desde un esfuerzo real por lograr cambios".

ARGENTINA

VIOLACION: EL "NO" DE LAS VÍCTIMAS

Basada en un episodio real, la película "Acusados" enjuicia a los culpables directos, a sus cómplices y a una sociedad que debe revisar muchos prejuicios acerca de la sexualidad de las mujeres

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) "Trate de concentrarse -la exhorta el abogado defensor de la parte acusada-, ¿qué idea, qué pensamientos pasaban por su mente mientras los tres hombres la violaban?". La víctima hace memoria y traduce con sinceridad: "no". Dice que su "no" era grande, enorme, "que le ocupaba toda la cabeza". Y el cuerpo también. Perplejidad, desconcierto o mala fé del jurista: "¿sólo eso, señores del jurado? ¿Ante todo el horror que denuncia, sólomente un no?".

Se trata de una escena clave de la película "Acusados", que más allá de la prensa obtenida por el Oscar que premió a Jodie Foster en su papel de Sarah Tobías, la joven violada, levanta todavía polvaredas después de su exhibición, por acercarse al tema desde aristas muy incómodas.

Una de ellas es, precisamente, poner en evidencia el sentido determinante de un "no" en este terreno. De valorizar ese simple enunciado negativo para restaurar el derecho (no reconocido a las mujeres) a marcar las fronteras de su propia sexualidad. Y liquidar, de paso, aquella fábula tranquilizadora que vincula la violación con el goce femenino.

En este sentido, el realizador Jonathan Kaplan -y la co-guionista Joan Tewkesbury, notable escritora del mejor cine independiente americano-, abandona los esquemas conocidos y se atreven a exponer en el film el imaginario atávico de una cultura sexista acerca de las causas de la violación: las mujeres, en el fondo, buscan ser violadas.

Así, Sarah, lejos de ser una inocente paloma, llega algo fumada a un bar a buscar a su amiga camarera, acepta copas de desconocidos, coquetea con ellos, baila eróticamente y, por añadidura, bromea con la idea de llevarse a la cama esa noche a uno de esos energúmenos que termina por violarla allí mismo (en la trastienda de los flippers) y en grupo, delante de un público masculino que incita,

vitorea o mira el atropello sin intervenir.

El desafío, por lo tanto, es enfrentarse a ese límite -a ese abismo- que separa el consentimiento para una relación sexual, de una negativa. "En ese punto, la película toma el toro por las astas, dice la socióloga Silvia Chejter, investigadora del tema de la violación, porque alude a todas las cuestiones que invalidan el no de una mujer ante los ojos de la sociedad, que identifica ese no con el juego sexual femenino: aunque ellas quieran, dicen que no y después les gusta...", suele decirse. Se trata de un deseo dependiente, además, que debe ser despertado por la iniciativa del varón. Pero si bien es cierto que la negativa y la resistencia forman parte también del lenguaje de la sexualidad, se transforma en algo muy diferente cuando en ese juego de fuerzas interviene la violencia. En ese caso, Sarah deseaba acostarse con ese señor y no ser sometida con esa brutalidad ni allí, ni en la calle, ni en ningún sitio: ese es el nudo que es imprescindible desatar respecto a la violación.

El tema en sí mismo es asunto reiterado en el cine y en TV. Muchos telefilmes y películas hacen flamear la palabra violación en el título, al punto de despedir un tufillo perverso en esa recurrencia. O de alimentar la sospecha de que buscan interpelar al público (sobre todo masculino), como inconfeso voyeur. En "Acusados", sin embargo, los dardos centrales se disparan contra los mirones, que reciben su cuota de frustración y también una explícita condena. En principio, porque se les escamotea las imágenes-fetiché, las de la violación misma, que llegan recién al final, como versión última de los hechos. Y cuando llegan, presentan de manera implacable la prueba de que los mirones (los de la película, y los espectadores mismos, de manera simbólica), son también protagonistas, nada inocentes, de la



"gran escena". Esta secuencia es una de las más prolongadas y brutales a las que el cine se haya atrevido para mostrar un episodio de violación. Fragmentada a partir de cada par de ojos masculinos comprometidos en una complicidad directa, logra crear una distancia que vacía el sexo físico de cualquier sentido y pone de relieve sólo sus componentes de violencia y humillación de la víctima. De ahí que "insoportable" sea el vocablo más utilizado por quienes vieron el film, para traducir el sentimiento que esta escena les provoca.

Finalmente, son también esos mirones -y por elevación, la sociedad toda- a quienes se sienta en el banquillo de los acusados ante la justicia. Es en este espacio, el judicial, en el que transcurre la parte medular del film, para dejar en claro los alcances y límites de la ley en esta cuestión. Desde este punto de vista, hasta las emisiones tienen su sentido: no se ocupa de la condena a los violadores directos, por ejemplo, porque la abogada de oficio advierte la dificultad del proceso debido a los antecedentes de Sarah, y debe "arreglar" a su pesar con la defensa una pena mínima, a cambio de no llevarlos a juicio. En la instancia abierta después, en cambio, a raíz de la insistencia de Sarah porque se haga justicia, se juzga la complicidad indirecta y es ahí cuando se expresan todos los argumentos contruados culturalmente alrededor de la violación, comenzando por la situación de la propia víctima que es tratada, sin vueltas, como "culpable" (de provocar, de ostentar atributos

físicos, etc.) ¿Cómo evitar la sensación de impotencia ante las pálidas posibilidades de que se castigue realmente un delito como la violación el cual, de acuerdo a la letra de la ley, es el más grave después del homicidio?

"Es que las prácticas judiciales, al igual que otras prácticas sociales, están impregnadas de sexismo, opina Silvia Chejtar. El sentido mismo del discurso judicial no se puede separar

del discurso sobre la sexualidad, la violencia y el poder. Un juez, por ejemplo, está saturado de prejuicios que forman ese imaginario común en el que la violación está bastante "naturalizada". De ahí que las cuestiones denunciadas se pierden, se desarmen en el mismo juicio sin llegar a una condena. Las propias mujeres terminan por hacerse cargo de los valores dominantes y, si son violadas, no lo denuncian por temor a

ser culpadas".

Como se sabe, este tema encuentra fuentes generosas en la vida real para inspirar sus ficciones. En "acusados", se recreó un episodio ocurrido en 1983 en una taberna de Bedford, Massachusetts. Un par de carteles finales afirman esta intención testimonial informando que en Estados Unidos una mujer es violada cada seis minutos, y que una de cada cuatro es violada por un grupo.

COLOMBIA

"MAS ALLA DE ITACA. SOBRE COMPLICIDADES Y CONJURAS"

El libro de Victoria Sendón recupera los pasos perdidos de las experiencias matriarcales en la antigua Creta

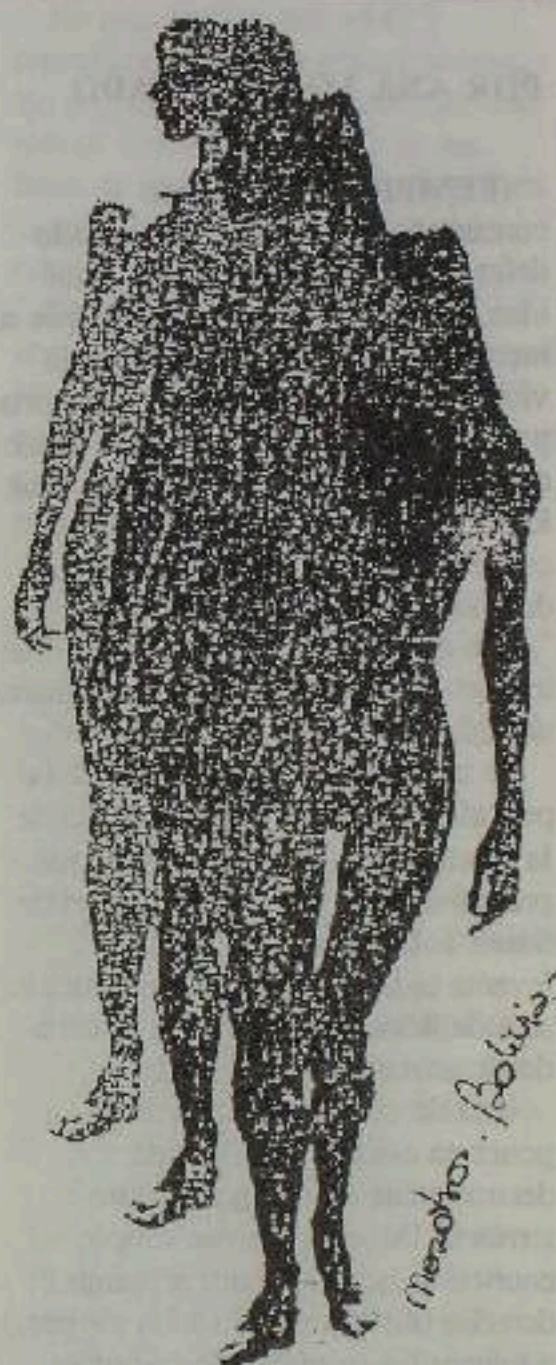
POR GLORIA VELASCO

(FEMPRESS) En el principio no fue el verbo, tampoco el Padre como Freud pretendió; en el principio fue la Vida, aunque, claro está, después fue sustituida por la ley del Padre que instauró las jerarquías, el principio de realidad, el monoteísmo, la familia... En el inicio de las revoluciones todo es clamor de libertades, sueños de felicidad, pero luego -una vez realizada- el Poder siempre se impone como ley originaria, como Ley del Padre. Aquella ley que nos permitió salir triunfantes de la barbarie y arribar a la edad de la razón y sus promesas de libertad, igualdad y fraternidad.

Sin embargo, algún error inicial se ha deslizado en este esquema de progreso humano, algo que, potenciando el cambio continuo, permite que todo siga igual a sí mismo. O lo que es peor, destruyéndose a pasos agigantados y dejando tras de sí el hambre, la guerra, el fanatismo, la destrucción. La supuesta historia que fundamenta las luchas, aspiraciones y horizontes no es más que un cúmulo de mentiras y despropósitos, deformaciones y ocultamientos, pues entre el poder y la libertad se han fraguado todas las batallas, las filosofías, los códigos, las patrias, los dioses y demonios. El poder siempre miente y la libertad se equivoca. Pero existe aquella otra historia que haría posible la liberación, y que descubriría una patria perdida que puede ser común, porque

ella vive en los sueños, en el interior, en los deseos, de quienes aspiran a otros modos de vivir y de morir, de concebir la belleza y la salud, de administrar los bienes, de relacionarse con la naturaleza, de amar y trabajar, de progresar y construir el presente. Y para empezar a construir o a develar, esa otra historia es que Victoria Sendón de León ha escrito "Más allá de Itaca. Sobre complicidades y conjuras" (1). Ella ha buccado en mitos, en piedras, en textos sagrados y en la propia experiencia con el fin de aportar al olvido colectivo un poco de luz que nos acerque a la catarsis, un recuerdo que inicie el camino de la curación o de lo contrario seguiremos condenados a empezar siempre de nuevo y a reincidir una y otra vez en el fracaso.

Victoria Sendón trata de recuperar en su libro los mitos y silencios, los pasos perdidos de las experiencias matriarcalistas que se desarrollaron principalmente en las soleadas playas cretenses, en sus grutas de la salud, en sus colinas sagradas, sus campos de olivos, sus vides junto al mar. Por eso dice ella que más allá de Itaca está Creta. Y es que Victoria retoma las descripciones de Bachofen, Evans y muchos otros estudiosos de mitos y culturas antiguas para darle otra visión, mira esa historia con ojos diferentes y los resultados varían notablemente. Allí donde Evans,



por ejemplo, describe algunos frescos encontrados en las ruinas de Knossos, en el salón del trono, diciendo que los grupos de damas allí representados están entretenidas en alegre charla sin enterarse de lo que ocurre a su alrededor y como acabadas de salir de la mano del peluquero, Victoria Sendón le pregunta si en algún momento se le ocurrió pensar en que más bien se trataba de un consejo de mujeres; o sino pasó por su imaginación la posibilidad que Creta fuese una cultura con un gobierno colectivo de matriarcas.

Los prejuicios, sin duda, hacen identificar el poder siempre con el varón. Claro que Arthur Evans puso al descubierto esta floreciente civilización, pero sus interpretaciones no fueron más allá de su mirada y no se cuestionó el porqué no existen representaciones de dioses en Knossos, sólo de la diosa

minoica; el porqué todos los símbolos que aparecen por doquier remiten a los cultos lunares. Recuérdese que siempre la luna ha estado ligada a la mujer, a lo femenino. De hecho, las palabras mes, mujer, menstruación, matriz y luna poseen la misma raíz en la lengua indoeuropea. Dice Victoria Sendón que todo lo descubierto por Evans en Creta la lleva a afirmar que se trataba de una sociedad excepcionalmente feminizada -hasta en sus representaciones viriles- con cultos de fecundidad a una diosa de la agricultura, y de un refinamiento tal que ni siquiera la Atenas de Pericles llegó a alcanzar un milenio después. Y comparada la cultura cretense con otras civilizaciones son evidentes las tremendas diferencias tanto en su organización social, económica y política como en las bellas artes, lo que hace decir a Bachofen que fue Creta la primera civilización profundamente humana del Mediterráneo. Y una interpretación rigurosa de los restos arqueológicos demuestran que efectivamente Knossos fue gobernada por un consejo de mujeres presidido por una

sacerdotisa que representaba a la benéfica Diosa Madre y realmente ninguna cultura se ha expresado con tal cantidad de símbolos femeninos: serpientes, conchas marinas, dobles hachas, palomas, la luna... En contraposición, los grandes imperios expresan su concepción del mundo en representaciones sagradas, gigantescas y personales del faraón, en escenas de guerra y caza, en ritos de ejecución o de prisioneros torturados y un sin fin de imágenes propias de la brutalidad más evidente de la que es capaz el ser humano. Primero en Oriente y luego en Occidente, los patriarcas fueron imponiendo su poder, tal vez como una reacción de impotencia desesperada frente a la superioridad de las mujeres. Las Diosas Madres -de la que nos hablan todas las mitologías- fueron desterradas, sus representaciones sádicamente mutiladas y el Antiguo Orden destruido en la conciencia de los pueblos. El nuevo Olimpo regido por un Dios-padre, administrado por guerreros y legislado por sacerdotes de nuevas religiones se ha ido imponiendo hasta nuestro siglo. Y así sigue Victoria Sendón explorando

por mitos, historias y excavaciones que nos muestran otras facetas de la historia que tal vez nunca hemos vislumbrado porque nos acostumbraron a una sola mirada, a "una historia oficial".

En esta coyuntura límite no es posible mirar hacia atrás con nostalgia y volver a una especie de paraíso perdido que nunca existió. No es posible ni sería justo proponer un matriarcado de nuevo cuño como solución, lo que tampoco podemos esperar es que sean los que detentan algún tipo de poder quienes tomen la iniciativa de construir un mundo nuevo. La misión histórica de las mujeres en esta época de crisis de valores y certidumbres es reconocer que también están inmersas y forman parte del patriarcado, pero como anticuerpos de un organismo enfermo. Para las mujeres, que no tienen tanto que perder, es más fácil reconciliar a nuestra civilización con sus orígenes.

(1) Sendón de León, Victoria: *"Más allá de Itaca. Sobre complicidades y conjuras"*. Icaria Editorial, Barcelona, 1988.

COSTA RICA

LOS PROGRAMAS DE LA MUJER DE LAS NACIONES UNIDAS

En relación al dinero invertido, escaso éxito ha tenido la mayoría de los programas de la mujer de los organismos internacionales

POR ALDA FACIO MONTEJO

(FEMPRESS) Recientemente pasó por Costa Rica la Dra. Mireya Suárez. Venía de El Salvador, donde había pasado un tiempo diseñando y organizando el programa de la mujer que tiene UNICEF en ese país. Traía consigo el informe/evaluación de su trabajo, documento valioso pero demasiado largo para transcribirlo textualmente por lo que solamente se señalarán las cuatro presunciones o preconcepciones que la Dra. Suárez considera son responsables del poco éxito que ha tenido la mayoría de los programas de la mujer de los organismos internacionales. Poco

éxito en el sentido de que en relación al dinero invertido no se han logrado las metas que se habían fijado y menos aún las que se podrían lograr con otra visión (Por ej.: las organizaciones feministas hacen mucho más por la mujer con mucho menos dinero). Y poco éxito en el sentido de que si el objetivo de declarar el desarrollo de la mujer como una prioridad de las Naciones Unidas es eliminar la subordinación de la mujer porque ya se ha tomado conciencia de que las mujeres, como grupo social, somos el más marginado, ese objetivo no ha sido

alcanzado ni se alcanzará mientras estos programas sean diseñados y/o conducidos sin tomar en cuenta la especificidad de género/sexo.

La primera presunción de la que se parte es que el desarrollo de una comunidad y el de la mujer son dos fenómenos aislados y distintos. De esta manera, aunque las mujeres de todas las edades seamos parte integral de nuestras comunidades, es frecuente encontrar, por un lado, proyectos de desarrollo comunal que ni nos hacen partícipes de sus actividades, ni nos toman en cuenta para nada, y por el otro, programas de la mujer cuyo

objetivo es la organización de mujeres pero no para que nos desarrollemos como seres humanos plenos sino para lograr el desarrollo de la comunidad. La idea subyacente es que la mujer/madre es un medio para la promoción y desarrollo de la comunidad. Esta presunción permite la implementación de programas para la mujer cuyo objetivo no es su promoción como grupo social específico. Es obvio que para quienes diseñan este tipo de programas, la especificidad de género se define sólo en términos del objeto del programa (la mujer como medio para...) y no en relación a la solución de los problemas específicos de la mujer (la mujer como sujeto de los objetivos y metas del programa).

Así, ambos tipos de proyectos fracasan porque al ser las mujeres la mitad o más de la comunidad, no se puede hablar de un verdadero desarrollo de la comunidad si las mujeres no formamos parte de ese desarrollo. Esto ya ha sido aceptado por las Naciones Unidas. El problema no es lograr que se entienda que sin la participación de la mujer no puede haber desarrollo ni paz, sino que se entienda esto a la hora de diseñar, implementar y evaluar los programas.

La segunda presunción es que las mujeres conformamos una categoría social diferenciada porque compartimos determinados roles en nuestras sociedades pero no porque como grupo somos desiguales. En otras palabras, se acepta que las mujeres somos diferentes de los hombres y que, por ende, necesitamos programas específicos para nosotras pero la desigualdad básica entre hombres y mujeres no es tomada en cuenta. Esta presunción permite a los diseñadores evadir la cuestión de la subordinación y desigualdad de las mujeres al tiempo que les permite justificar un programa específico para mujeres con la simple argumentación de que las mujeres son diferentes.

La tercera presunción es que el diseño y conducción de los programas puede ser realizado por expertas en las áreas correspondientes, aunque no sean especialistas en roles sexuales y ni siquiera estén conscientes de las condiciones específicas de género. De esta manera la mayoría de los programas de la mujer cuentan con

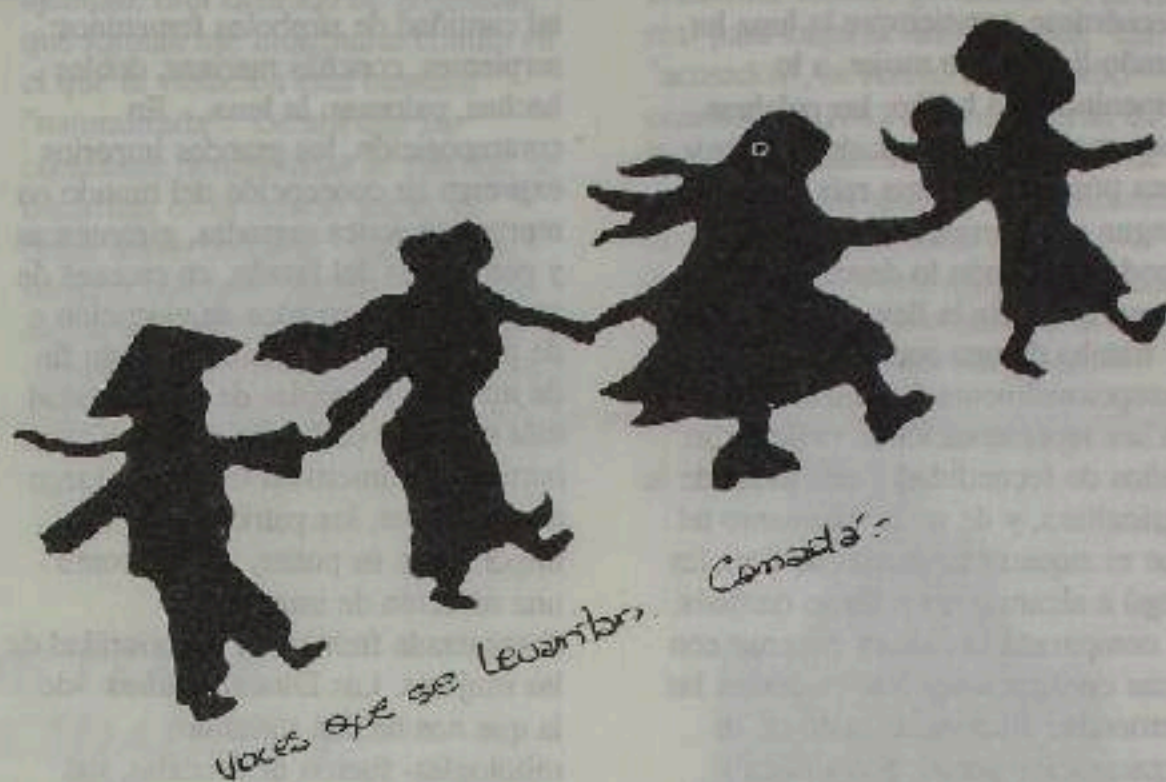
especialistas en agricultura, cooperativismo, desarrollo comunitario, las ciencias de la salud, técnicas de todo tipo, etc., pero no saben nada o no toman en cuenta la diferente socialización de hombres y mujeres, ni los problemas de género y menos aún, están conscientes de su propia formación -tanto profesional como vivencial- androcéntrica. Por ello, esta(o)s especialistas no pueden desarrollar un claro marco conceptual para identificar los problemas y diseñar las estrategias. Lo grave de esto es que la(o)s especialistas que contratan estos programas, en vez de solventar los problemas de la mujer, frecuentemente contribuyen a mantener y hasta fortalecer los roles sexuales estereotipados, manteniendo así la gran desigualdad entre hombres y mujeres y aumentando la ya desequilibrada carga de responsabilidades de la mujer.

La cuarta presunción que señala la Dra. Suárez es la creencia por parte de los diseñadores de los programas, que la información estadística u otra sobre la mujer es correcta y refleja realísticamente las condiciones de vida de ella. Hasta que no acepte que la información existente es incorrecta e incompleta porque quienes se encargan de recopilarla generalmente no hacen distinciones por sexo, y menos aún hacen ajustes en base a la desigualdad sexual, sino que parten de que el prototipo de la actividad/necesidad humana es la del

hombre/varón, los programas cuyo diseño se basa en los datos existentes, seguirán fracasando.

En síntesis, importa recalcar que organizar a la mujer para desarrollar una comunidad por más beneficios que esto traiga a los niños, ancianos y hombres, no es sólo éticamente inaceptable, sino que conduce al fracaso del programa si la meta del mismo era el mejoramiento de las condiciones de vida de todos los integrantes de la comunidad para cumplir con el anhelo expresado en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, de que todos los seres humanos nacemos libres e iguales en dignidad y derechos. Si todos los seres humanos somos igualmente humanos, no es admisible que unas seamos utilizadas como medios para el desarrollo de otros, aunque esos "otros" sean los niños, el "grueso de la población", la "humanidad", la ciencia, o lo que sea.

Mientras se siga partiendo de una visión androcéntrica en donde el hombre es el paradigma de lo humano y sólo él es fin en sí mismo, todos los otros seres del planeta seguiremos siendo medios para su viril interpretación de lo que es el desarrollo, la civilización o la "evolución de la humanidad" y por ende, el "progreso" que hemos vivido en estos últimos siglos, con sus guerras, destrucción de la naturaleza, irrespeto por la vida, etc., seguirá su ascendente curso.



PARAGUAY

Y LAS CAMPESINAS LEVANTARON SU VOZ

Las mujeres campesinas del Paraguay están dispuestas a terminar con la opresión y marginamiento que han sufrido hasta ahora. Resumieron sus demandas en un documento elaborado en el Primer Congreso Nacional de la Mujer Campesina que se efectuó quince días antes de las elecciones

POR VERONICA ROSSATO

(FEMPRESS) Quince días antes de las elecciones, la Coordinación de Mujeres Campesinas (CMC) organizó el Primer Congreso Nacional para analizar su situación como campesinas y como mujeres, elaborando un documento que reúne sus demandas. "La democracia aún no ha llegado al campo y menos aún para nosotras, las mujeres", dijo Magorina Balbuena, dirigente de la nucleación creada en noviembre de 1985, en una memorable concentración que reunió a mil mujeres.

La reivindicación básica que levantan estas mujeres en su condición de campesinas es la entrega de tierras a los sin tierra. "La situación es grave y las mujeres son las que más sufren dificultades con nuestros propios compañeros cuando empezamos a hablar como mujeres. Dentro del Movimiento Campesino Paraguayo (MCP) del que forma parte la CMC nos sentimos relegadas; el machismo es más profundo en el campo. La falta de formación de los compañeros tiene mucho que ver, la rudeza es más grande. Por eso, en nuestras conclusiones exigimos el cese de la violencia contra la mujer y el niño, también entre los compañeros que en algunos casos tienen resabios de la dictadura en su modalidad", expresó la dirigente al concluir el congreso.

Entre las reivindicaciones planteadas, varias se refieren a los detenidos y desaparecidos, demandando respuesta sobre su paradero, así como la exigencia de la derogación de las leyes represivas y el esclarecimiento sobre el origen de fosas y cementerios clandestinos, que

están siendo excavados a partir de la caída de Stroessner. Otros puntos se refieren al problema de tierra y a la necesidad de una verdadera reforma agraria.

En lo concerniente a su condición como mujeres, el documento contempla las siguientes reivindicaciones:

- Como la mujer es el sector mayormente afectado por los problemas económicos, consecuencia del bajo precio de los productos, exigimos al Gobierno nacional la participación de los campesinos organizados en la fijación de los precios agrícolas.
- Cese de violencia contra la mujer y el niño, también entre los compañeros del MCP.
- Repudio del uso de la joven y de la mujer como objetos por parte del aparato publicitario.
- Implementación de mecanismos que posibiliten el acceso de la mujer campesina a los medios para desarrollar su potencialidad en todos los niveles, económico, social y cultural.

Con una visión amplia y solidaria, estas mujeres también levantan como reivindicación el respeto al derecho del indígena a permanecer en su propio hábitat, a organizarse como indígena y a participar en el desarrollo del país. Manifiestan asimismo su solidaridad con las compañeras del Brasil y con todos los campesinos organizados en el movimiento de los sin tierra, que están siendo masacrados por los capangas a sueldo de los latifundistas, y también la solidaridad con todos los pueblos de América Latina que luchan por su liberación.



luchas que se levantan. Conciencia

Conscientes del rol que las mujeres cumplen en la formación de las nuevas generaciones, uno de los puntos se refiere a que "todas las madres nucleadas en la organización del MCP den la más amplia libertad a participar en todas las propuestas de lucha, en todas las instancias, a la coordinación juvenil". Para concluir, el documento ratifica la decisión de luchar hasta la construcción de una sociedad sin explotados ni explotadores, donde la mujer conquiste erradicar su opresión y marginamiento.

Las demandas del campesinado, constituyen, sin duda, uno de los mayores desafíos para el nuevo Gobierno, pues este sector es mayoritario, e históricamente ha sido postergado. Las mujeres campesinas están dispuestas a terminar con esta postergación.

VENEZUELA

LA COTIDIANEIDAD ES RESPONSABILIDAD FEMENINA

"Devolver la mirada al interior de la cotidianeidad, donde la mujer tiene fuerte presencia, para alcanzar caminos democratizadores", plantea la investigadora Gloria Cuenca

POR HELENA SALCEDO

(FEMPRESS) ¿La cotidianeidad es intrascendente, no requiere ser cambiada? Las grandes revoluciones, los acontecimientos más importantes no han logrado modificar en su esencia muchas de las características de la cotidianeidad. La influencia que el poder cotidiano tiene y puede tener en el sector político es considerable, y a su vez, este incide en el poder cotidiano.

Muy poco se ha estudiado lo que hay de negativo en la cotidianeidad que es en parte responsabilidad femenina. Los encuentros de mujeres, según afirma la docente universitaria Gloria Cuenca de Herrera, se caracterizan por ser espacios para que se produzca una especie de "catársis" en donde se expresan los dramas cotidianos de la vida femenina.

Habla Cuenca de democratizar el poder cotidiano en base a tres premisas que sirven de referencia. En primer lugar parte del criterio de que Venezuela es una sociedad con desfases importantes, siendo esto la constante en el país. Es lo que define como desarrollo disrónico.

En segundo lugar se evidencia también ese desfase en que no todas las mujeres venezolanas se encuentran en una situación de avance. Por ello la tarea de alcanzar objetivos y metas se hace cada vez más difícil. Y la última premisa está referida a la constitución de la familia venezolana donde se acentúa el autoritarismo que origina el machismo. Los tres elementos son la base de la elaboración de una ponencia, "Democratización del Poder Cotidiano", presentada en el Encuentro "La Mujer hacia el año 2000", organizado por la Universidad del Zulia.

La investigación busca devolver la mirada al interior de la cotidianeidad donde la mujer tiene fuerte presencia para alcanzar caminos democratizadores que conduzcan a una práctica amplia, humana, comunicacional, desalienada y por ende más desarrollada y crecida.

Indaga en los diversos ciclos del Poder Cotidiano. En la primera etapa de vida de una persona, procurará protección, cuidado y amor en la relación madre-padre-hijo. Este ciclo, sostiene la autora, deja una marca definitiva y estará presente a lo largo de toda la vida.

Si el proceso de desarrollo se cumple adecuadamente y la independencia de los padres se da en una forma normal, el niño comprende muy rápidamente que en su casa hay una jerarquía de poderes. Hay una autoridad que impone normas, fija los límites, marca pautas de conducta.

Luego vendrá la segunda etapa donde el niño o la niña comienzan a tener contacto y a conocer la primera forma de ejercicio del poder en la cotidianeidad: la autoridad de los padres.

El Poder Cotidiano, sentencia Cuenca, tiene una influencia definitiva en la vida, y en Venezuela, en los sectores populares, es la mujer quien lleva el peso fundamental. La madre es a veces autoritaria, en otras no está preparada para el reto de ser la jefa de familia, luego le endosa ese rol a uno de los hijos mayores, varón, si lo hay. Si no, casi siempre es a la hija mayor.

Un tercer ciclo del Poder Cotidiano lo ubica la investigadora



Presença da mulher. Brasil.

en el proceso de integración del niño o niña a la escuela. La concordancia entre la escuela y el hogar influirá decisivamente en la búsqueda de la aceptación de una autoridad democrática.

FORMAR DEMOCRATAS NO ES TAREA FACIL

Los dictadores, caudillos y gobernantes que ha tenido el país han contribuido con su actitud personalista y paternalista a crear y mantener una manera de ser autoritaria en los venezolanos y a fomentar la creencia de que la fuerza y el poder todo lo pueden.

"Las mujeres tenemos mucha responsabilidad en estos procesos. Formar democratas, hijos o ciudadanos no es tarea fácil. Aprender a ser tolerantes en el manejo de los conflictos puede resultar una tarea llena de dificultades".

Cuenca plantea la necesidad de abordar el trabajo sobre el área comunicacional, por cuanto los medios, la difusión y la nueva organización democrática requieren de la incorporación de las mujeres.

Tenemos la obligación de democratizar el Poder Cotidiano. Si se pide democracia para el país, para los medios, debemos igualmente democratizar al interior de la vida cotidiana.

URUGUAY

TROGLODITA DISCURSO
DE PRESIDENCIABLE

Ocho presidenciables convocados por el Consejo de Seguridad Nacional de Mujeres (CONAMU) se pronunciaron en contra de una cuota mínima de mujeres al parlamento.

POR CARMEN TORNARIA

(FEMPRESS) En el auditorio del Ministerio de Relaciones Exteriores, Tarigo, Battie y Cantón (Partido Colorado), Seregni (Frente Amplio), Fau (Partido por el Gobierno del Pueblo), Zumarán y Lacalle (Partido Nacional) y Ciganda (Unión Cívica), conversaron con dos centenares de mujeres sobre la participación femenina en política.

La temperatura hacia el proyecto de ley que promueve la obligatoriedad de incluir un 25% de mujeres en las listas fue en general fría, aunque hubo matices de apertura hacia la intervención de la mujer en el ámbito de decisiones político-partidarias y gubernamentales.

El encuentro por momentos tuvo un tono surrealista. Si existiera una Academia del movimiento de mujeres y entregara, no 'Oscars' sino digamos 'Julietas' a los mejores exponentes del machismo criollo, sin duda, y por unanimidad, el presidenciable Alberto Lacalle acapararía las estatuillas. Mejor actor, mejor dirección, mejor guión y hasta mejor vestuario...

Aunque todos, con la excepción de los diputados Fau y Cantón, podrían postularse (Seregni trabado en la lectura de un documento elaborado por la Comisión de Mujeres del Frente Amplio que bien podía haber leído antes; Zumarán, que al cabo de 10 minutos de charla señaló "ah, y me olvidé de decirles que en el Directorio del Partido Nacional hay una mujer"; Ciganda afirmando que "la política no es una prenda que se usa en enero y se deja en marzo", Tarigo diciendo que no es buena la imagen de las representantes mujeres sólo se ocupan de temas de mujeres, Battie sosteniendo que no se puede medir el protagonismo femenino

contra la dictadura porque los partidos políticos no actuaban) ninguno pudo competir, siquiera apenas, con la actuación del Senador Lacalle. Realmente, y por contraste, casi lograr integrar a todos los demás a la vanguardia del Movimiento Femenino.

Para el Senador Lacalle el planteo de cuántas señoras o señoritas están en el Parlamento, "reduce patéticamente la vida política". "Mi esposa me dijo anoche que no me dejará caer en esa trampa".

Para él, la expresión máxima de la participativo es la formación de la opinión pública, "hoy día una hora de radio o un programa de TV valen más (sic) que cuatro bancas en el parlamento".

¿Acaso se puso a pensar el Senador Lacalle cuanto tiempo de de radio y de TV ocupan hoy las mujeres y cuánto de ese mismo tiempo ocupan hoy los legisladores (todos hombres)?.

La doble jornada debe, según el Senador, ser reivindicada como la mejor manera de participación femenina. "Son como los modem, participan de dos maneras, en el mundo (sic) y en el micromundo del hogar; la mujer es personaje en ambos. Desde el afuera y el adentro, como receptora y emisora hace posible que los problemas abstractos se vuelvan concretos".

Las tareas cotidianas son políticas, "tan políticas y tan dignas como las que realizaron aquellas que alguna vez se sentaron en el parlamento". Según él, la mujer se convierte en un ganglio social. "Es la mujer la que nos deja impreso lo esencial. La función de madre, su potencialidad transformadora la convierte en agente social de cambio. La mujer es madre, esposa, hermana (sic), desde estos

roles podrá contribuir al cambio. Sin quererlo irá formando a su esposo, a su hijo, a su hermano."

El Senador Lacalle atribuyó valor político al mundo privado desde un enfoque de campaña electoral extraño en Uruguay. Al mejor estilo norteamericano está usando políticamente su mundo privado. El Senador sostuvo que la tarea parlamentaria es dura, "se gana poco, quinientos mil pesos" (US\$1.000). El salario mínimo nacional es equivalente a US\$80.00. La tarea implica desatención a la familia, "hace 4 años que desatiendo a mi mujer y mis hijos; a mi hija Pilar la recuerdo de 13 años y hoy tiene 17 y está ennoviada... Me gustaría poder llegar a mi casa y acompañar a mi hijo al rugby, preguntar qué película sacaron para ver en video, decidir todos juntos a qué restorán vamos a ir a cenar".

Quiénes fuimos a escuchar sus opiniones salimos muy bien informadas sobre su esposa, sus hijos y los gustos y actividades de su familia, pero profundamente defraudadas acerca de un enfoque serio de la problemática tratada, si no compartible, por lo menos serio.

"Claro que sí", contestó ante la pregunta de una asistente que si había tamiz para la confección de listas y preguntó a su vez "¿acaso todas ustedes no tamizaron los novios para elegir con quien se irían a casar?"

El Senador se ganó sin duda todas las 'Julietas' pero perdió una buena oportunidad de analizar seriamente una problemática que sin duda y en vistas a las elecciones de noviembre debería interesarle, entre otras cosas porque afecta a la mitad del electorado.

Las mujeres hoy en Uruguay, no sólo empleamos el tamiz para seleccionar marido...

AGENDA

BRASIL

TECNOLOGIAS REPRODUCTIVAS AGRAVAN POSICION DE MUJERES

(fempress) Los efectos de las tecnologías reproductivas y de la ingeniería genética sobre las mujeres de todos los continentes fueron discutidos por 145 personas, en su mayoría mujeres, en Comilla, Bangladesh, entre los días 18 y 25 del último mes de marzo.

El encuentro fue organizado por FINRRAGE (Feminist International Network of Resistance to Reproductive and Genetic Engineering), una red internacional feminista que se propone resistir al desarrollo y aplicación de tecnologías genéticas y reproductivas.

Las experiencias presentadas por las participantes en el encuentro mostraron que las nuevas tecnologías de la contracepción (hormonas, DIUS y esterilización) de la misma forma que los nuevos métodos de tecnología reproductiva e ingeniería genética (bebés de probeta, diagnóstico prenatal, vacunas contra el embarazo) demuestran que la aplicación de esas tecnologías agrava y deteriora la posición de las mujeres en la sociedad, intensificando las diferencias entre los pueblos en relación a raza, clase, casta, sexo y religión.

Entre las principales estrategias de acción decididas durante el encuentro de Comilla, se decidió la organización de un Tribunal Internacional sobre los crímenes médicos cometidos contra las mujeres; la divulgación internacional de los efectos de la ingeniería genética sobre la agricultura y la producción de alimentos en el Día Internacional de la Alimentación, a celebrarse el 16 de octubre de 1989; el establecimiento de grupos de trabajo para la prevención de la infertilidad a través de asesoría y apoyo psicológico.

Los participantes en el Encuentro de Comilla decidieron que la próxima reunión de FINRRAGE será realizada en 1991 en Río de Janeiro, Brasil.

Dirección:

Thais Cerral

Rua das Laranjeiras, 314/406-B

22240 - Rio de Janeiro - RJ BRASIL

CHILE

XIII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS ANTROPOLÓGICOS Y ETNOLOGICOS

(fempress) La Unión

Internacional de Ciencias

Antropológicas y Etnológicas

realizará su XIII Congreso

Internacional en 1993 en México.

Por primera vez, este evento tendrá su sede en un país latinoamericano.

Dentro de este Congreso se hará un

simposium especial dedicado a "Mujer

y Antropología en América Latina y

el Caribe". Para preparar dicho

simposium se celebrarán reuniones

previas, en algún país del continente,

para establecer un intercambio y un

debate sobre las temáticas abordadas

en el campo de la Antropología y la

Mujer en nuestro territorio. De este

modo, se invita a todas las personas,

latinoamericanas y caribenas, que

realicen trabajos o investigaciones

sobre la mujer, desde una perspectiva

antropológica, a ponerse en contacto

con la encargada del enlace regional

del simposium mencionado. Se ruega

enviar una lista de las publicaciones

e información de las áreas de trabajo

actuales.

Dirección:

Sonia Montecino

Holanda 3145 Ñuñoa, y/o

CEM - Purísima 353

Santiago, CHILE

LAS MUJERES, SUJETOS DE POLITICAS SOCIALES

(fempress) En la sede de la

CEPAL se reunieron cerca de 60

expertos, representantes de

organismos gubernamentales de 11

países de la Región y representantes

de las agencias del sistema de

Naciones Unidas (PNUD, UNICEF,

PMA, FIDA, FNUAP), para analizar la

manera más eficaz de incorporar a las

mujeres en todos los proyectos que

las respectivas agencias financian en

los países.

El objetivo y la idea central que

cruzó toda la reunión fue

proporcionar elementos para que el

tema mujer esté presente en la

programación, formulación,

evaluación y puesta en marcha de

proyectos y programas de desarrollo.

Se planteó un cambio significativo

en la modalidad de abordar el tema

que imperó en la Década. El foro

pasó de "integrar a las mujeres en el

desarrollo" -que no se tradujo en cambios importantes en la condición de las mujeres-, a considerar como central en el desarrollo la Participación de las Mujeres, rescatando el papel fundamental que cumplen hoy en el enfrentamiento de la crisis.

"¿Las mujeres, un componente de las políticas sociales o políticas sociales para las mujeres?", interrogó Haydée Birgin, representante de Argentina, y señaló: "El componente mujer debe atravesar el conjunto de las políticas sociales y ser incluido desde la especificidad que la condición femenina reviste, considerando a las mujeres no como objeto de políticas sino sujetos. Esto implica colocar el tema al más alto nivel de decisión política para incidir en la formulación de políticas públicas (educación, salud, empleo, etc.) en un proceso de articulación intersectorial que evite la marginación y segregación del tema en espacios aislados, sin capacidad de decisión política."

COSTA RICA

TEORIA FEMINISTA Y FILOSOFIA

(fempress) El pasado mes de marzo se inició el primer curso sobre "Epistemología y teoría feminista" de la Escuela de Filosofía de la Universidad de Costa Rica, impartido por la Dra. Yolanda Ingiana, coordinadora del Programa de Estudios de Género de esa casa de estudios. Al respecto nos dice la Dra. Ingiana: "En la actualidad se trabaja en nuevos proyectos con la finalidad de darle una especificidad académica importante y de larga trayectoria a los estudios de género. Dentro de ese contexto, se inscribe el curso Epistemología y Teoría Feminista, especialmente si se tiene en cuenta que buena parte de las reflexiones en torno a la mujer, por el mismo carácter de las interrogantes planteadas, conciernen directamente al campo de la filosofía, particularmente el de la epistemología. Sin dejar de lado el aspecto interdisciplinario. Para corroborar la anterior afirmación, bastaría revisar la gran mayoría de los libros que escriben las autoras feministas actuales. Sin embargo, no es ni una teoría ni un discurso "separatista" ni "anti...". Está configurado por una serie de elaboraciones filosóficas, epistemológicas e interdisciplinarias que han desarrollado y sistematizado un vasto campo de conocimientos.

Por ello, se impone y se ha desarrollado ya- una visión de categorías y modelos de pensamiento, una "nueva" epistemología que concierne, critica y "justifica" la teoría feminista, que haga explícito lo que está implícito en ella, cosa esta, por lo demás, tan típicamente filosófica. Y que, además, desde hace algunos años forma parte del mundo académico.

CURSO PARA DIRIGENTAS FEMENINAS

(fempress) Del 5 al 8 de abril se realizó en San José un curso para dirigentes femeninas organizado por la Alianza Costarricense de Mujeres, la Organización Costarricense de Mujeres Carmen Lyra y el Colectivo Pancha Carrasco. Con la participación de 30 mujeres entre las que se encontraban miembros de las organizaciones, organizadoras y mujeres dirigentes de base, y el aporte teórico-práctico de Conchita Dumois, Directora del Centro Regional de la FEDIM en Cuba, se discutieron temas tales como el "Contexto Centroamericano Social, Político y económico", "La Mujer y la Religión", "La Comunicación Alternativa y la Educación Popular", y "La Mujer y la Legislación". También se discutió extensamente el tema del feminismo entre las mujeres de base. Es decir, estas mujeres desde hace algún tiempo vienen aportando al pensamiento/sentimiento feminista, una nueva perspectiva que nos va a enriquecer a todas. Por fin vamos a tener un feminismo popular centroamericano.

SEMINARIO "MUJER Y AUTO-ESTIMA"

(fempress) El lunes 3 de abril se inició el seminario "Mujer y auto-estima" que ofrece este semestre al Centro Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (CIEM) de la Universidad Nacional, como uno más de sus cursos de postgrado. La profesora/guía/madre/amiga, la Dra. Leda Trojes desea que sus alumnas/hijas/amigas, no sólo obtengan un conocimiento teórico sobre el desarrollo de la auto-estima en la mujer sino también una sensación/sentimiento interiorizado e integrado del material ofrecido.

¿Por qué un curso sobre auto-estima? Porque las mujeres por lo general nos sentimos inseguras, no nos gusta nuestra cara ni nuestro cuerpo, no nos sentimos queridas y menos, queribles, secretamente estamos convencidas que no merecemos ser felices ni plenas y por más que trabajemos de sol a sombra y hasta por más triunfos que logremos siempre consideramos que no hemos hecho suficiente, que no hemos dado

todo lo que teníamos que dar, que no servimos como hijas, como madres o como esposas. En pocas palabras, que no valemos nada.

Además, la baja auto-estima de la mujer tiene consecuencias políticas ya que garantiza y facilita la opresión/represión de la mujer al mantenernos pasivas y depresivas. También tiene consecuencias nefastas para la humanidad. ¡Cuántas obras de arte no se han creado, fenómenos naturales no descubiertos, conductas humanas no realizadas debido a que su potencial autora no estaba en condiciones sico-sociales para crear, descubrir,accionar!

Al finalizar el seminario, habrán 30 mujeres con baja auto-estima menos. Treinta mujeres que tendrán la energía/alegría para seguir tratando de cambiar este mundo. Treinta mujeres que serán cada vez menos sumisas y depresivas. Treinta mujeres creadoras que enriquecerán el mundo con una nueva percepción. Treinta mujeres queribles que llevarán el mensaje a su manera a otras cientos de mujeres.

"ENTRE LA VIDA Y LA LEY"

(fempress) Bajo el título "Entre la vida y la ley" el martes 16 de mayo se dio inicio al primer curso corto del año 89 que ofrece el Centro de Estudios de la Mujer de la Universidad Nacional. El tema del curso es el análisis y plan de acción del Proyecto de Ley de Igualdad Real de la Mujer. Los temas que se abordarán son: 1.- La evolución histórica de la legislación costarricense relacionada con la mujer, el proceso de creación de normas y la historia del Proyecto de Igualdad Real de la Mujer; 2.- Los problemas actuales de la mujer con la legislación costarricense; 3.- El concepto de igualdad desde las perspectivas de las distintas disciplinas; 4.- El proceso de toma de decisiones éticas en ambos sexos; 5.- La posición de Costa Rica en el contexto internacional en cuanto a la igualdad jurídica de la mujer; y 6.- La conciencia actual con respecto a la igualdad entre mujeres y hombres, movimientos, organizaciones, políticas del Estado y nivel de conscientización.

Los seis temas serán analizados en talleres, mesas redondas y varias dinámicas participativas. Se espera que las y los participantes terminen el curso con una clara idea de lo que se requiere para conseguir eliminar la discriminación que sufre la mujer costarricense en el campo del Derecho y que además, tengan ganas y energías para llevar a cabo las estrategias necesarias.

ECUADOR

EJERCICIO PARA SUBIR LA AUTO-ESTIMA (desarrollado por Dorothy Corkille Briggs)

(fempress) -Deseche la "ilusión" de que el dolor del pasado es conocido y por lo tanto preferible al...

-Deseche la "ilusión" que quienes originalmente la rechazaron eran omiscientes... es decir, deseche la idea de que la conocían perfectamente.

-Deseche la "ilusión" creada por falsas programaciones -es decir tire a la basura todas las falsedades sobre las cuales ha construido su vida.

-Deseche la "ilusión" de que lo que usted llama "yo" es percibido por usted correctamente. Con toda seguridad usted es mejor que su "ilusión" de su yo.

CONVOCAN A CONCURSO DEL CUENTO FEMINISTA

(fempress) Materializando el propósito de hace algunos años, y siguiendo la iniciativa de Fempress, el periódico "La Mujer", órgano informativo del Centro de Información y Apoyo a la Mujer -CIAM-, publicación bimestral, convocó al I Concurso de El Cuento Feminista Ecuatoriano. El objetivo dicen "es promover y dar a conocer la producción literaria de las mujeres que, aquí y ahora, escriben sus vivencias, rabias, sueños, pesadillas, rebeldías, indiscreciones que, por lo general, van a parar a cajones, guardados celosamente bajo llaves. Queremos contribuir a romper cerraduras". La convocatoria se hizo con ocasión del 8 de Marzo y la entrega de tres premios se efectuará el 24 de noviembre de 1989, como parte de los actos conmemorativos del Día de la No Violencia contra la Mujer. El concurso ha despertado el interés de muchas, que ya han comenzado a enviar sus trabajos, atendiendo a las bases, publicadas también en los principales medios de comunicación.



Acorda mujer meo va 89.

MEXICO

FORO SOBRE MUJER Y POLITICAS PUBLICAS

(fempress) El grupo Mujeres en Acción Sindical (MAS) y la Fundación Friedrich Ebert organizaron un foro para "promover el debate de propuestas de políticas públicas que tiendan a mejorar las condiciones de vida de la mayoría de las mujeres".

Los temas tratados fueron: política laboral y trabajo de la mujer; la mujer y la salud en México; las mujeres en el sector urbano popular; mujer campesina y políticas de desarrollo rural; y la actividad de la mujer en la administración pública.

Alrededor de estos asuntos básicos estuvieron reunidas, tanto investigadoras como militantes de las organizaciones sociales, y algunas funcionarias públicas. Esta combinación de mujeres de diferentes sectores abrió la posibilidad de llevar la discusión teórica a acciones concretas.

LAS UNIVERSIDADES Y PROGRAMAS DE ESTUDIOS DE LA MUJER

(fempress) En estos meses, diversos centros de estudios superiores ofrecen alternativas para acercarse al tema de la mujer. La Universidad Autónoma Metropolitana ha comenzado un "curso de actualización en estudios de la mujer" con el fin de proporcionar a los y las participantes un panorama general de las corrientes del pensamiento contemporáneo sobre este asunto y brindar herramientas para la investigación sobre la condición de la mujer.

Por su parte, la Universidad Autónoma de México realizó un foro para dar a conocer y discutir los temas de investigación del Centro de Estudios de la Mujer. Entre otros, fueron tratados el de la mujer en los medios masivos de comunicación, el de la participación sindical, y el de la sexualidad.

En el Colegio de México, que ofrece cursos y talleres de manera regular, está por empezar un curso intensivo sobre teoría feminista, dedicado especialmente a las mujeres de la provincia.

Todas estas acciones hablan de la necesidad que existe en México de profundizar en el estudio y la investigación sobre la condición de la mujer, y también demuestra que ya hay la fuerza suficiente como para satisfacer buena parte de esta demanda.

TALLER SOBRE ABUSO SEXUAL A MENORES

(fempress) En las solicitudes de auxilio que han llegado al recientemente creado Centro de

Orientación y Apoyo a Personas Violadas, aproximadamente el 40% se refieren a agresiones sufridas por niñas y niños. Esta realidad, que cada día se hace más visible, llevó al Colectivo de Lucha contra la Violencia hacia las Mujeres a organizar un taller específico. Su objetivo es ofrecer elementos teóricos y prácticos para el reconocimiento del problema y la acción solidaria.

MAYO, MES DE LA SALUD MATERNA

(fempress) Las instituciones de salud decidieron hacer de mayo un mes dedicado intensivamente a la salud materna. Entre otras acciones, se ha comunicado a la población que las clínicas y hospitales públicos darán gratuitamente algunos servicios básicos, tales como detección temprana de cáncer mamario y cervicouterino, cuidados prenatales, y atención del parto y la lactancia.

PARAGUAY

MUJERES EN EL PARLAMENTO

(fempress) Después de las elecciones generales, el porcentaje de parlamentarias mujeres es del 0,95% en diputados (dos titulares y un suplente) y del 1,36% en senadores (dos titulares y dos suplentes). La actividad parlamentaria, sin duda, ocupará un lugar de preferencial atención en el nuevo proceso político nacional y estas mujeres tendrán la responsabilidad de presentar proyectos que las organizaciones femeninas han venido elaborando, para la modificación de leyes discriminatorias. También deberán bregar por la creación de organismos especiales a nivel estatal, que recojan las inquietudes y demandas de las mujeres. Sin duda, estas poquitas representantes femeninas tendrán que librar arduas batallas para lograr apoyo de los parlamentarios en tales proyectos.

MUJERES TRABAJADORAS

(fempress) En la concentración del Movimiento Intersindical de Trabajadores para conmemorar el 1º de Mayo, estuvo presente la mujer paraguaya, representada por Sonia Aquino del Sindicato de Empleados y Obreros de Comercio, quien dejó bien en claro "la presencia firme de la mujer en la lucha contra la dictadura stronista y, actualmente, la participación activa en la lucha sindical". Más adelante instó a reconocer y manifestar las dificultades de las mujeres y el cambio de la situación actual mediante la

participación. "Debemos luchar para que se acaben los despidos por las razones del embarazo, para erradicar el chantaje sexual de parte de la patronal, reivindicar el derecho de permiso por maternidad y lactancia y el reconocimiento del derecho a ocupar cargos importantes en la dirigencia sindical y en la del país", dijo.



Abenda mulher nos 89

PERU

CUATRO AÑOS "AL MARGEN"

(fempress) El cuarto aniversario de "Al Margen", boletín del Grupo Autoconciencia de Lesbianas Feministas, GOLF, fue celebrado con un foro titulado "Experiencia y trayectoria desde la perspectiva feminista". En él, un grupo de mujeres del Movimiento Feminista de Lima comentó, criticó y sugirió sobre el contenido de la publicación. Pero principalmente se habló sobre el significado de una publicación de este tipo y su terna permanencia dentro del campo de la comunicación alternativa. También se destacó el papel cumplido por "Al Margen" como elemento desmistificador y rupturista tanto dentro del Movimiento como fuera de él. En este sentido se dijo que "Al Margen" ha servido para facilitar una mejor comprensión del lesbianismo y sus propuestas de cambio desde el feminismo, y al mismo tiempo permitir que las feministas en general superen estereotipos a este respecto. El foro tuvo lugar en el auditorio del Movimiento "Manuela Ramos", uno de los centros feministas que dio todo su apoyo al trabajo del grupo en los últimos tiempos.

PUERTO RICO

CODIGO NO SEXISTA PARA LA PUBLICIDAD

(fempress) Varias agencias de publicidad, industria que en Puerto Rico mueve varios cientos de millones de dólares al año, en principio estuvieron de acuerdo en aceptar un código voluntario, que

regule la presentación de la imagen de la mujer en la publicidad.

Ileana Font, representante de la Asociación de Agencias Publicitarias, hizo las declaraciones durante las vistas públicas que está haciendo la Comisión de la Mujer de la Cámara de Representantes legislativa sobre el discrimin y la utilización incorrecta de la imagen de la mujer en la publicidad y en los medios.

Durante las vistas grupos de mujeres, de periodistas y de vigilantes de los medios criticaron severamente a las agencias de publicidad por mostrar una imagen distorsionada de la mujer.

Font respondió que por lo menos ocho de las agencias principales estarían de acuerdo en suscribir los criterios del código voluntario que se cree a los efectos de guiar a los publicistas en la presentación adecuada de la mujer.



Atenda mulher negro 89

REP.DOMINICANA

COMIENZAN LAS PROMESAS

(fempress) A un año justo de las elecciones nacionales, los políticos comienzan a ofrecer villas y castillos a las mujeres que, esta vez, constituyen poco más del 50 por ciento de los inscritos en el Registro Electoral.

En un acto de asistencia masiva, el doctor José Francisco Peña Gómez, aspirante a la candidatura por su partido, el socialdemócrata Revolucionario Dominicano, indicó que, de ser Presidente, daría a las mujeres una participación de primer orden y recordó, de paso, que cuando fue síndico capitalino los cargos de mayor importancia en el Ayuntamiento fueron puestos en manos femeninas.

Entre las muchas discriminaciones que prometió erradicar está la vinculada al adulterio. Sometería, dijo, una reforma del Código Penal que despoje al adulterio de su calidad de delito, "a menos que el cónyuge que se considere burlado lo denuncie, porque de otro modo constituye una descarada humillación contra la mujer".

La ovación femenina, dicen las reseñas periodísticas, fue grande.

FIRMAN CONVENIO DE COOPERACION

(fempress) Mujeres en Desarrollo Dominicana (MUDE) y el Instituto Agrario Dominicano (IAD) firmaron un convenio de cooperación mediante el cual se comprometen a "desarrollar acciones conjuntas de colaboración institucional, para proporcionar y estimular la participación de la mujer campesina en el proceso productivo".

Como parte de sus responsabilidades, el IAD asignará lotes de tierra en sus asentamientos a organizaciones femeninas. Facilitará de esta manera, el desarrollo de proyectos asociativos generadores de ingresos y el mejoramiento de la calidad de vida de la mujer rural.

MUDE, por su parte, se compromete a apoyar el departamento de desarrollo social del IAD en la aplicación de políticas metodológicas en las áreas de capacitación a mujeres.

Ambas instituciones gestionarán apoyo financiero para el proyecto de cooperación suscrito.

URUGUAY

CONGRESO LATINOAMERICANO DE PLANIFICACION FAMILIAR

(fempress) Del 20 al 24 de agosto de este año se realizará el II Congreso Latinoamericano de Planificación Familiar y 1er Congreso Brasileiro de Planificación Familiar en Rio de Janeiro. En el contexto del Congreso se está organizando el Simposio "Mujer: objeto o sujeto de la Planificación Familiar", cuya coordinación está a cargo de Elvira Lutz de la Asociación Uruguaya de Planificación Familiar e Investigaciones sobre Reproducción Humana (AUPFIRH). Para mayor información comunicarse con ella a la siguiente dirección:

Elvira Lutz
AUPFIRH
Casilla de Correos 10634
Distrito 1 Montevideo, URUGUAY

LA FEDIM EN MONTEVIDEO

(fempress) En un esfuerzo coordinado de la Federación Democrática Internacional de Mujeres (FEDIM) y la Unión de Mujeres Uruguayas (UMU) se desarrolló un curso sobre "Condición Social de la Mujer en Uruguay". Historia, sexualidad, familia, juventud y niñez, medios de comunicación, fueron algunos de los centros de interés abordados con la coordinación de la cubana Conchita Dumois y de Rosario

Carcuro, responsables del curso.

Un centenar de mujeres uruguayas, argentinas, brasileñas, paraguayas y chilenas siguieron el curso con interés, volcaron experiencia propia y recogieron experiencia ajena pero común a través de realidades diversas y a la vez cercanas.



Atenda mulher negro 89

PARLAMENTARIOS CONVOCAN A LA CONCERTACION DE MUJERES

(fempress) El 17 de mayo en el Palacio Legislativo, cinco delegadas de la Concertación de Mujeres concurren a una reunión de trabajo invitadas por los integrantes de la Comisión de Legislación de la Cámara de Diputados. Esta Comisión se encuentra estudiando tres proyectos de ley sobre guarderías y le solicitó asesoramiento acerca de este problema.

La creación de guarderías en los lugares de trabajo de los padres es una vieja exigencia de la Concertación contenida en los documentos sobre condición de la mujer relativos a educación y trabajo.

A seis meses de las elecciones uruguayas, se percibe cierto dinamismo en el interés parlamentario por las mujeres.

VENEZUELA

AUMENTO SALARIAL PARA TRABAJADORAS DOMESTICAS

(fempress) Durante la primera celebración del Día de la Trabajadora del Hogar el pasado 30 de marzo, la Red de Mujeres "Todas Juntas", acordó solicitar ante el Ejecutivo Nacional, que las trabajadoras del hogar estén favorecidas dentro del aumento recién decretado en compensación al paquete económico recién impuesto en el país por el gobierno actual.

La exclusión de este sector de trabajadoras en el incremento de salarios, es porque en opinión oficial, disfrutan alojamiento, comida y no pagan transporte en las casas donde prestan sus servicios.

Refranero popular degrada la mujer

Por Iris Colón Larrauri



La imagen degradada y estereotipada de la mujer puertorriqueña es perpetuada por un aspecto particular del lenguaje coloquial conocido como el refrán, de acuerdo al investigador del Centro de Investigaciones Sociales del Recinto de Río Piedras, Wenceslao Serra Deliz.

En la ponencia "La imagen de la mujer en el refranero puertorriqueño", presentada en el Recinto de Río Piedras con motivo de la Semana de la Mujer, Serra Deliz manifestó que el refrán alusivo a la mujer "con su fuerza expresiva y explicativa, su brevedad y poder sintético, ha reforzado la imagen que se ha tenido de la mujer como un ser débil, inferior y subordinado".

"Los refranes expresan y ayudan a reproducir una práctica social real de degradación, inferiorización y cosificación de la mujer", según Serra Deliz, también editor de la Revista de Ciencias Sociales del recinto riopedrense. Queda establecido de esta forma el paralelismo de las expresiones populares referentes a la mujer, con lo que sucede en la vida diaria puertorriqueña.

Serra agrupa la muestra del refranero que recopila durante su investigación en diez categorías de acuerdo con la intencionalidad del hablante. En una primera categoría, causalidad del mal, incluye expresiones que presentan a la mujer como causante de los males y desgracias: "Hace un calor de madre" y "Qué madre".

Las expresiones que valorizan negativamente a la mujer se agrupan en un segundo apartado: degradación axiológica. Se subvaloran la conducta y las capacidades de la mujer con frases como: "Todas las mujeres chismeán" y "Las mujeres nunca piensan y cuando piensan pisan los pensamientos". Este conjunto recoge, "una de las expresiones más directas, descarnadas

y brutales contra la mujer: *Las mujeres son como las leyes para violarlas*".

"La mujer es como el viento, cambia a cada momento" y "El melón y la mujer son malos de conocer" son proverbios que expresan la dificultad de conocer la conducta de la mujer. Estos refranes se recogen en una tercera categoría llamada, dificultad cognoscitiva.

Los lugares y roles de la mujer, cuarta categoría, se establecen con frases como: "La mujer y la oveja, temprano a casa" y "El hombre enamora y la mujer adora". También se socializa a las niñas con refranes que le exigen se inhiban de sus deseos y que traten con cuidado a los varones porque, "La mujer es la que pierde".

El poder de la mujer, otro apartado, recoge aquellos refranes que asocian a la mujer con elementos poco agradables: "Las mujeres son la pata del Diablo".

Mediante expresiones como: "Bien te quiere, quien te hiere" y "El que cela es porque quiere" se justifica la opresión femenina y se libra al hombre de toda culpabilidad.

Una última categoría recoge los refranes de la protesta y afirmación femeninas: "Los hombres se creen que es fiesta" y "Los hombres nunca se conforman, siempre quieren más".

La autora es estudiante de periodismo de la Escuela de Comunicación, Recinto de Río Piedras.

Presentan libro sobre la Mujer en Latinoamérica

(Nilsa Burgos Ortiz, Sara Sharratt y Leida Trejos Correia Humanistas: Buenos Aires, 1988)

Idsa E. Alegría Ortega

El libro de Nilsa Burgos, Sara Sharratt y Leida Trejos, *La Mujer en Latinoamérica: Perspectivas Sociales y Psicológicas*, recoge una reflexión de las autoras sobre los materiales de salud mental y profesiones de ayuda existentes con una visión latinoamericanista. Del libro se desprende la formación académica de las autoras y su compromiso con la práctica feminista. Además, en todo el escrito encontramos el compromiso de visualizar a los

profesionales de ayuda como agentes de cambio. Para ser agente de cambio, a mi juicio, es necesario replantearse la disciplina desde sus supuestos teóricos y metodológicos. Y eso precisamente hacen las autoras.

En el primer capítulo Nilsa Burgos aborda el tema de la violencia contra la mujer y sus implicaciones para la profesión de trabajo social. La autora empieza afirmando que "la violencia contra la mujer es un tema relativamente nuevo en América Latina aunque no así el comportamiento violento".

Burgos cualifica la violencia en todas sus dimensiones. Desde la más sutil como es la discriminación

institucional que priva a las mujeres de iguales oportunidades de empleo y de igual paga por igual trabajo hasta la agresión física.

En este primer ensayo Burgos comenta una serie de investigaciones realizadas principalmente en Puerto Rico, Estados Unidos, Costa Rica y República Dominicana. Dichas investigaciones estudian diferentes aspectos de la violencia contra las mujeres. Comentando los hallazgos de éstas y haciéndose preguntas sobre los mismos, poco a poco la autora nos lleva a lo que a mi juicio es la mayor aportación del trabajo: las implicaciones para la política social, práctica profesional y educación en trabajo social. Al abordar este tema la autora de forma atinada afirma: "las críticas que se puedan hacer a la profesión de trabajo social no son válidas si no se ofrecen alternativas para su solución".

Leida Trejos en el segundo capítulo analiza la experiencia en el desarrollo de metodologías para llegar a conocer las especificidades de la mujer y así trabajar adecuadamente con ellas. Aunque expone principalmente las experiencias norteamericanas, argentinas y costarricenses, la intención de Leida Trejos es que a partir de dichas experiencias en cada país se desarrollen e implementen formas nuevas y alternativas para el trabajo con mujeres. Esto es así porque reconoce que cada país tiene sus particularidades y situación específica.

La autora analiza diferentes aspectos de los grupos de concientización de mujeres como son: sus valores, su estructura dinámica interna, los logros y limitaciones. Al hacerlo repasa la literatura relacionada con el tema y la experiencia de veinte años con este tipo de trabajo.

Trejos establece una clara diferencia entre las características estructurales del grupo de concientización y la sicoterapia feminista. La autora coincide con el

juicio de la mayoría de las feministas de no considerar la participación en los grupos de concientización como terapia.

De acuerdo a Leida Trejos, a pesar de "los grandes esfuerzos que se han realizado y realizan para la concientización de mujeres" es evidente que faltan esfuerzos sistemáticos, teóricos y metodológicos, tendientes a lograr un cuerpo de información que haga más factible la generalización de las experiencias, en la línea liberadora.

El tercer y último ensayo del libro se adentra en el desarrollo de la terapia feminista y su introducción en Costa Rica. Sara Sharratt ve los grupos de concientización y la sicoterapia como agentes resocializadores, no obstante, su trabajo se centra en el análisis crítico de la sicoterapia.

La autora enfatiza en las tres áreas de prejuicio social y la estereotipación de roles sexuales por los terapeutas. Estas tres áreas son: el reforzamiento de los roles sexuales tradicionales, los prejuicios en las expectativas de los logros posibles para las mujeres y su subsecuente devaluación y por último, el tratamiento de la mujer como objeto sexual.

El ensayo de Sharratt concluye con una serie de sugerencias para el entrenamiento de profesionales en psicología. De dichas sugerencias nombraré sólo una, "la psicología debe ser un agente de cambio y no cometer el error de asilarse de aquellos a los cuales pretenden entender". Dicha aseveración, a mi juicio, es el hilo conductor no sólo de este ensayo sino también del libro. Esta se refiere no sólo a la psicología como disciplina sino también al trabajo social y a las profesiones de ayuda en general.

Versión editada de la presentación hecha por la autora quien se desempeña como Decana Asociada de Asuntos Académicos.

PARAGUAY

A B C

11/04/89

La mujer y la antigua rutina

El golpe de Estado del 2 y 3 de febrero del corriente año afecta tan directamente al estado de invernación en que estaba el pueblo paraguayo después de tres décadas de dictadura, que se entra como en estados sucesivos de éxtasis y, en cierto sentido, desorientación en cuanto al reordenamiento en las prioridades del trabajo en que estábamos abocados cada uno de nosotros.

El llamado tiempo político partidario impacta de forma diferenciada de los grupos de acción y/o de investigación. De una u otra forma, oculta o visiblemente, comienza dicho reordenamiento. Las mujeres que muy lenta y trabajosamente se habían nucleado dentro de las organizaciones sociales y partidos políticos, para luchar ya sea por sus reivindicaciones de género o por la democracia, casi desaparecen del escenario público y tan solo son vistas en el tradicional papel de ciudadanas de segunda dentro de los partidos políticos. Siguen en la antigua rutina de encargarse de la secretaría de apoyo, de la cantina, del orden de las reuniones; en algunos casos aun en detrimento de posibles peligros en su integridad física. Me pregunto ¿Hasta cuándo?

Estamos de acuerdo que son sencillamente imposibles los cambios radicales, pero ¿por qué no intentar transformaciones menos dolorosas y más igualitarias para los hombres y mujeres activistas en la política partidaria? Un punto de partida sería compartir el "honor que tiene la mujer como "guardiana y productora" de los intereses partidarios. Cada una en el partido de su preferencia. Sin embargo, acá debería ser igual el status en la estructura partidaria, tanto del hombre y de la mujer que comparten un determinado trabajo.

El segundo aspecto que las mujeres políticas deben cambiar, y esto si radicalmente, es no usar el sexo como una forma de impacto en la audiencia de manera a concitar la atención del público masculino. No podemos seguir denigrándonos a través del uso de símbolos que ya no nos dicen nada y, lo que es peor aun, mantienen el tradicional concepto de mujer como objeto. Somos seres pensantes y debemos actuar como tales.

Es totalmente imposible aceptar que una mujer política por más joven que sea diga como parte de su programa político partidario algo como "...nunca me voy a levantar la pollera antes de firmar un contrato de matrimonio". El entusiasmo y la risa de los hombres en la audiencia hacen que solamente hayamos retrocedido años en el esfuerzo por revalorizar la imagen de la mujer política en nuestro país. Los argumentos necesariamente deben ser otros. Estos deben ser producto de la capacidad, conocimiento y praxis.

El poder en la mujer no es gratuito y hasta cierto punto puede basarse en el sufrimiento o en el exilio anterior. Esto es parte de su legitimación, pero no es suficiente para satisfacer las demandas políticas de un país que busca despertar e integrarse dignamente a nivel internacional. Los cambios deben producirse a todo nivel de cada uno de nosotros. Esto significa que también forma parte de dichos cambios las actitudes y símbolos que en el pasado eran reales impactos. Entre estos está el sexo, y este ya pasó de moda. La permisividad en la relación sexual del mundo moderno hace que haya disminuido su valor de uso simbólico.

Graziella Corvalán

Nos comprometemos y demandamos

Las mujeres de las fuerzas fundamentales cumplimos y demandamos cumplimiento.

En salud al X Aniversario de la Revolución Popular Sandinista el movimiento de mujeres valora de mucha importancia el conocimiento y apropiación de los compromisos y demandas que en nombre de las mujeres nicaraguenses elaboraron las compañeras representantes de las Fuerzas Fundamentales de los distintos sectores en el primer encuentro realizado el 8 de marzo.

Cada una de nosotras puede ir evaluando el cumplimiento de los aspectos planteados.

COMPROMISOS Y DEMANDAS

1. — Respaldo a la Comisión Nacional de madres de Héroes y Mártires exigiendo el regreso de los secuestrados como contraparte a los indultos a ex guardias sumocistas.

2. — Frente al proceso electoral de 1990 demandamos efectivo reconocimiento a nuestra participación tanto cuantitativa como cualitativa y que esto se vea reflejado en las proporción de mujeres candidatas a las diferentes elecciones.

3. — Apresurar la aprobación de un nuevo código laboral que elimine todos los aspectos discriminatorios a la mujer en lo relacionado al derecho al empleo, las condiciones laborales y beneficios sociales, presente en el actual código.

4. — Exigir que la reforma agraria entregue las tierras ociosas para hacerlas producir; que el reglamento de las cooperativas contemple nuestra incorporación como socias e incluya nuestro subsidio pre y post natal con goce de pago y demás beneficios que el título de reforma agraria sea entregado a nombre de la pareja y no se discrimine a las campesinas o productoras solas en el acceso a créditos, servicios y asistencia técnica.

5. — Apoyar las iniciativas para la producción de autoconsumo no sólo de maíz y frijoles sino hortalizas, verduras, soya y aves de corral, asimismo, continuar desarrollando el intercambio para la adquisición de productos en forma directa.

6. — Revisar las fichas ocupacionales y reconocer las calificaciones de los oficios realizados exclusivamente por mujeres.

7. — Demandar, en el caso de las obreras industriales, la participación en las acciones de las empresas privadas; en el caso de las trabajadoras agropecuarias exigir que los excedentes de las empresas estatales y privadas sean invertidos un 50 por ciento en la producción y el otro 50 por ciento de la siguiente manera: 30 por ciento inversiones sociales y un 20 por ciento en incentivos directos.

8. — Incorporar en los convenios colectivos nuestras demandas más sentidas: derecho al empleo, SIR, CDI o API, ubicación en labores menos pesadas durante el embarazo, permiso con goce de salario por enfermedad en los hijos, etc.

9. — Exigir la inclusión en los convenios colectivos de una cláusula relativa al chantaje sexual en lo laboral que contemple el despido inmediato de los que abusan sexualmente de mujeres trabajadoras y a niños.

10. — Capacitarnos técnica y profesionalmente para optar a cargos o labores tradicionalmente masculinas; así como impulsar una política para la promoción igualitaria, a cargos profesionales y de dirección, tanto en las instituciones del Estado como en el sector privado.

11. — Integrar el análisis de la problemática de la mujer en los contenidos de capacitación del sistema nacional de educación en los organismos generales y sindicales.



12. — Exigir del Estado que en conjunto con las organizaciones impulsen planes masivos de educación sexual y planificación familiar.

13. — Definir una política de comunicación social donde se proyecte una imagen de la mujer acorde con su avance histórico y su dignidad.

14. — Revisar los programas y textos escolares que continúan transmitiendo la discriminación de la mujer e incorporar en los mismos la educación sexual y el análisis de la problemática de la mujer.

15. — Revisar de inmediato los mecanismos jurídicos que obstaculizan el cumplimiento de las leyes de que nos benefician; apresurar la elaboración y aprobación de la ley que norme las uniones de hecho de acuerdo a la Constitución de la República, lo mismo que la despenalización del aborto y hacer las reformas necesarias del código penal vigente para incluir castigos severos a los que intenten violar o maltratar a mujeres y niños.

16. — Revisar los programas y textos escolares que continúan transmitiendo la discriminación de la mujer e incorporar en los mismos la educación sexual y el análisis de la problemática de la mujer.

17. — Revisar de inmediato los mecanismos jurídicos que obstaculizan el cumplimiento de las leyes de que nos benefician; apresurar la elaboración y aprobación de la ley que norme las uniones de hecho de acuerdo a la Constitución de República, lo mismo que la despenalización del aborto y hacer las reformas necesarias del código penal vigente para incluir castigos severos a los que intenten violar o maltratar a mujeres y niños.

18. — Presionar porque se comparta entre todos los miembros de la familia y con nuestros compañeros las labores domésticas y el cuidado de los niños, en correspondencia con nuestro aporte a la economía del hogar y del país en su conjunto.

Para garantizar el cumplimiento de las demandas, nos comprometemos a reforzar la participación gremial, y sindical en nuestras respectivas organizaciones, conquistar una mayor presencia en las estructuras de dirección de las mismas y fortalecer la unidad y solidaridad entre todas las mujeres.

EN UNA CARTA PRESENTADA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Mujeres piden la Cartera de Educación

En una carta elevada al presidente de la República, General Andrés Rodríguez, el Centro Paraguayo de Estudios de la Mujer (CEPEM) solicitó que la Cartera de Educación sea ocupada por una mujer, alegando que el 95 por ciento del personal de esta institución es del sexo femenino. Sostienen además que la mujer está capacitada para acceder a otros cargos de poder público.

La mujer forma el 50 % del sector electoral. El Gobierno paraguayo el 28 de noviembre de 1986 ha promulgado la ley 1215 en la cual se aprobó y ratificó la "Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer" luego adoptada por la ONU (Organización de las Naciones Unidas) el 18 de diciembre de 1979. La escasez de líderes femeninas en cargos superiores de la administración pública es digno de destacarse y no es precisamente por su incapacidad de llevar mensajes al público ni su descalificación para ocupar puestos de relevancia. Ya en una oportunidad lo había confirmado la abogada Olga Caballero Aquino "somos ignoradas tanto por el Gobierno como por los partidos políticos. Se dice que se

vive un momento político, sin embargo no se puede reconocer a los grupos minoritarios o sociales que están reclamando sus derechos. Se considera a la mujer como grupo minoritario desde el momento en que es discriminada. No solamente tenemos que reclamar el voto, también tenemos que luchar por un lugar en los campos de decisión".

Como un claro ejemplo contamos con el del Ministerio de Educación en el que más del 95 % está formado por mujeres, entre ellas especialistas calificadas y comprobada solvencia profesional.

El Centro Paraguayo de Estudios de la Mujer (CEPEM) a través de sus miembros Edy A. Irigoinia, Marta Laterza, Marina Díaz de Vivar y su di-



Comexión S-

rectora Olga Caballero Aquino ha remitido una carta al presidente provisional de la república, General de División Andrés Rodríguez peticionando el nombramiento de una mujer en la cartera de educación sin que por ello sea excluida la idea de que ellas puedan acceder a diversas instancias de decisión en el Poder Ejecutivo de la nación, alegando que de esta manera el Paraguay pueda insertarse en el contexto de las naciones modernas y democráticas del mundo donde sea respetada la igualdad de oportunidades entre todos los habitantes del país.

CHILE
EL FORTIN
5/05/89

y así tener espacios, para hacer del aborto un debate a nivel nacional. Plantean que sólo en democracia se lograrán mejores condiciones para un intercambio de ideas "que signifiquen mayores opciones para las mujeres y para la sociedad".

Respecto a lo que consideran "moralmente justo", las representantes de los partidos mencionados, señalaron que hay que buscar solución a las causas que originan el aborto.

Entre otras, mencionaron el problema económico que afecta a toda la población, pero especialmente al 40 por ciento de mujeres jefas de hogar que existe en los sectores populares; las presiones psicológicas y culturales, que hacen vivir una doble moral, donde la maternidad soltera es un estigma; las políticas laborales y de salud del régimen que no respetan el fuero maternal, ni garantizan el establecimiento de guarderías infantiles; la carencia de educación sexual e información, y el difícil acceso a los métodos anticonceptivos.

Afirman dirigentes de diversos partidos políticos

A ninguna mujer le gusta abortar

Se oponen al proyecto del gobierno de aumentar el castigo a quienes aborten "porque así no se soluciona el problema". Llamarnos a todas las mujeres, y a los referentes políticos en forma especial, a reflexionar sobre las causas del aborto, sólo así se podrán obtener soluciones reales, dijeron

Dirigentas de diversos partidos políticos, sosteniendo que "a ninguna mujer le gusta abortar" hicieron público un llamado de alerta frente al hecho de que "el régimen pretende aumentar la penalización del aborto".

Laura Rodríguez (PH),

Marpela García y Nora Mañuda (PRSD), Eliana Largo y Margarita Pisano (Movimiento Feminista), Gloria Mujica (los Verdes), Luz María Navarro (IC), Sandra Palestro y Marcela Díaz (PS-Almeyda), Fanny Pollarolo y Ximena Pallamar (PC), y Rolly Sepúlveda (Mapu) firmaron un documento sobre esta materia que fue dado a conocer ayer.

Destacan que el aborto es una realidad en la vida de las mujeres, afectando a la sociedad en su conjunto, y que la situación es aún más dramática para las mujeres de sectores populares. Además, afirman que el aborto inducido es la primera causa de mortalidad materna en Chile, calculando que anualmente se realizan clandestinamente, en-

tre 120 y 190 mil abortos, provocándose en especial a jóvenes menores de 23 años.

Insistieron que aumentar las penas a quienes abortan "no va a solucionar este grave problema social: lo hará más invisible y clandestino". Dijeron que además esta proposición del régimen "no da cuenta de las razones que llevan a las mujeres a interrumpir su embarazo". De allí que reiteraron que "a ninguna mujer le gusta abortar", enfatizando que "un régimen derrotado no tiene derecho a legislar sobre materia alguna, y menos aún en aquellas que atañen directamente a las mujeres".

En el comunicado las firmantes exigen "que se inicie un proceso de profunda reflexión al interior de los distintos referentes políticos"

CAP se reunirá todos los meses con la Comisión Femenina Asesora

En el Salón de los Espejos del Palacio de Miraflores fue juramentada la Comisión Femenina Asesora de la Presidencia de la República que actuará como órgano consultivo del Poder Ejecutivo Nacional para todos los asuntos relacionados con la mujer.

Integran esta comisión, la ministra de Estado Aura Loreto de Rangel, en condición de presidenta y veintinueve miembros vinculadas a diversos sectores y actividades de la vida nacional: Elia Borges de Tapia, Sonia Sgambatti, Clarisa Sanoja, Rosita Caldera, Isolda de Salvatierra, Argelia Laya, Esperanza Martín, Ixora Rojas, Rhona Ottolina, Adicea Castillo, Yolanda Poleo de Báez, Isabel Carmona de Serra, Luisa Amelia Camacho, María de Gessen, Celeste Cardona, Isabel de Dao, Isabel Pereira, Carmen Elena Morales e Idamis García Cedeño.

Al juramentar a su equipo asesor, el presidente Carlos Andrés Pérez destacó la importancia de crear esta comisión y el relevante papel asumido por las mujeres en la sociedad y en el desarrollo del país. Planteó que habrá un permanente contacto y propuso que cada mes tendrá una reunión de evaluación y consultas.

La comisión iniciará sus actividades el próximo martes haciendo un análisis de la situación actual de la mujer venezolana, evaluación de los servicios existentes dirigidos a la mujer y se delinearán metas a corto, mediano y largo plazo.



Red mundial Derechos Reprod.

La Comisión Femenina Asesora fue creada mediante decreto presidencial, del primero de marzo de 1989 con las siguientes atribuciones:

- a) Evaluar la situación legal, económica y social de la mujer, la de los programas y planes existentes en el país, así como formular criterios tendentes a lograr una mayor participación de la mujer en la vida nacional.
- b) Evaluar y vigilar, procurando la cooperación de los organismos estatales y privados, de las formas o prácticas discriminatorias contra la mujeres para su denuncia y corrección.
- c) Recopilar y analizar los estudios e investigaciones que sobre la materia hayan realizado organismos y dependencias tanto del sector público como el privado.
- d) Estudiar la reestructuración y centralización de los servicios y programas dirigidos a la mujer.
- e) Cumplir las demás actividades que le señale el Presidente de la República y que se correspondan con los objetivos del Decreto.

ECUADOR
HOY
2/04/89

Exigen participación de mujeres en gobierno

La secretaria general de la Internacional Socialista de Mujeres, la austriaca María Rodríguez Jonas, exigió al gobierno social demócrata de Rodrigo Borja, que incluya en su gobierno la participación de la mujer.

"Tratamos de empujar la participación de la mujer en la vida pública, en la vida política y del partido Izquierda Democrática, miembro de la Internacional Socialista", dijo durante una rueda de prensa que ofreció en el Palacio Legislativo, junto a dirigentes del Núcleo de Mujeres de la ID.

La secretaria de la Internacional Socialista de Mujeres, se encuentra en el Ecuador por invitación del Núcleo de Mujeres de Izquierda Democrática. Informó que en el transcurso de esta semana mantendrá importantes reuniones con gremios femeninos y eventualmente con autoridades gubernamentales.

Relievó "la mayoría de la población mundial, son mujeres, algo así como el 52%, pero

sólo el 10% tiene cargos públicos".

Sin embargo, destacó que en algunos parlamentos europeos, existe alrededor de 40% de mujeres diputadas, entonces, las decisiones que se hacen en

**"El 62% de la
población mundial,
somos mujeres, pero
sólo el 10% tiene
cargos públicos":
María Rodríguez**

esos parlamentos son ciertamente distintas, porque las mujeres aportan su experiencia.

"A pesar que tengo pocas horas en el Ecuador, creo la participación de la mujer en la vida pública no es suficiente",



Opere Rio José Ferrer

dijo, tras resaltar que "hemos visto un lindo ejemplo de mujeres en el gobierno de Venezuela, donde existe cuatro mujeres ministras. Estoy seguro que este ejemplo va a tener repercusiones en los otros países de América Latina".

Manifestó que los enunciados de libertad e igualdad de deberes y derechos del hombre y la mujer en la sociedad, no deben ser simples enunciados que se quedan en el papel o que se cumplan sólo en ciertos países.

VENEZUELA
EL NACIONAL
7/05/89

La deuda es impagable: Lema femenino

La coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales de Mujeres (Cong) acordó sumarse a las actividades propuestas para constituir un Frente Patriótico contra el Pago de la Deuda Externa. Ya el frente lo están impulsando las militantes femeninas de los partidos políticos que llegan a un acuerdo unitario, como se informó en la página de la mujer, de este mismo diario, el lunes pasado.

Este Frente Patriótico se va a reunir, de nuevo en la Sala de Espera de la Cámara de Diputados, pasado mañana martes, a las 6 p.m. de la tarde. El lema que sostienen las mujeres de los partidos es que, la deuda es impagable.

Pagar la deuda es condenar, para siempre, a la población más pobre del país, que es la mayoría. Un 1% de la población tiene suficientes recursos para subsistir a lo que se acerca: más inflación; vivienda y comida más cara, salarios insuficientes, escasez y altos precios de las medicinas, etc., pero el grueso de la población venezolana no tiene muchas alternativas para sobrevivir. Particularmente, las mujeres, que llevan la batuta de la economía hogareña, son las que reciben las más grandes presiones: es a ellas a las que le lloran los muchachos; es de sus faldas que se prenden los hijos hambrientos cuando sienten la necesidad de comer, o cuando las ataca un dolor de muelas.

El Frente Patriótico de Mujeres contra la Deuda, por intermedio de sus miembros que son parlamentarios, solicitará un derecho de palabra para que se abra en ambas cámaras (Senadores y Diputados), un debate sobre este dramático problema. Estas y otras iniciativas forman parte de las actividades que lanzan las mujeres del Tercer Mundo para enfrentar a los acreedores unidos.

La Cong, a su vez, comenzó a preparar un taller para discutir sobre la actual crisis económica del país, el papel de las mujeres en ella y planes de acción concreta que sean orientadoras para el resto de las mujeres que no tienen militancia alguna, pero sufren todas las calamidades sin saber a veces el por qué.

VENEZUELA
EL NACIONAL
15/05/89

La Red de Mujeres del CEAAL

El taller regional sobre Educación Popular, Mujer y Democracia en la vida cotidiana, convocado por la red de mujeres del Ceaal, reunió en Chorlag-Ecuador, a veinte mujeres de toda América Latina. Todas aportaron experiencias y esperanzas, constatando a través de los aportes de cada una, cómo Latinoamérica sigue signada por la violencia y la crisis.

Comparieron la esperanza de Chile de asumir finalmente su destino en democracia, la tragedia de Centroamérica envuelta en una guerra despiadada, así como los esfuerzos de Nicaragua y Cuba por aportar a la construcción socialista desde la visión de género. La dureza de una violencia incontenible y devastadora en Colombia y Perú; la alegría frente a la apertura democrática en Paraguay después de cuarenta años de dictadura, la incertidumbre frente a los procesos electorales en Bolivia, Panamá y Argentina y los procesos políticos de México, República Dominicana, Uruguay, Brasil, Venezuela, Ecuador... aportando su fuerza y diversidad en este complejo proceso latinoamericano.

Por historia, por tradición, por compromiso vital cada una de las participantes y de las organizaciones representadas, ha estado y está comprometida en la tarea de transformación de nuestro continente, tratando de abordar la complejidad de las realidades pluriculturales y multiétnicas, reconociendo en la vida de mujeres y hombres los efectos de tres sistemas de opresión y subordinación: la clase, la raza y el género. Las educadoras populares y feministas están comprometidas en la transformación de estas opresiones desde la condición específica de género subordinado.

A lo largo de estos días, cada una de las experiencias y compromisos individuales ha permitido fortalecer esta mirada al continente como mujeres latinoamericanas, y redescubrir raíces compartidas de colonización, esclavitud, marginación y rebeldía histórica, reconstruyendo al mismo tiempo la diversidad y riquezas diferentes.

En este proceso se define la estrategia fundamental: contribuir desde la educación popular feminista a la construcción en autonomía del Movimiento de Mujeres en América Latina, de cara a su opresión específica como género, al mismo tiempo que profundamente articula los retos que plantea la explotación de clase y la subordinación racial.

La identidad de la Red de Mujeres del Ceaal:

Se quiere y necesita esta Red para conocer, y descubrir la individualidad, para desarrollar lazos afectivos y solidarios entre todas las mujeres.

Se quiere también pensar sobre

los logros y carencias, para ayudar mutuamente a buscar respuestas a las diferentes preguntas y retos que plantea la Construcción del Movimiento, para compartir los sueños y acercar la utopía.

Se requiere de la presencia y participación activa en todos los países, con aquellas mujeres que se han iniciado comprometidamente con las mismas dificultades, dudas y desconciertos que, este proceso busca.

Se requiere, como hasta ahora, articulada al movimiento popular de mujeres y al movimiento de educación popular latinoamericana, para enriquecerse mutuamente.

Y se quiere un espacio cálido, horizontal, donde la diversidad pueda estar expresada y donde ciertas iniciativas puedan ser acogidas y compartidas.

El eje de acción está dado por la solidaridad entre mujeres, entre las de la red y las mujeres con las que trabajan. Esta solidaridad obliga en primer lugar a levantar la protesta y rebeldía contra los atropellos de los derechos humanos y las injusticias que viven las mujeres en el Continente. En la conciencia de que la violencia que se descarga sobre una mujer, se descarga también sobre todas las mujeres.

Esta solidaridad también se expresa en la capacidad no sólo de apoyo sino también de crítica abierta y franca entre todas, en la aceptación y respeto de las diferencias, en el reconocimiento de liderazgos compartidos, más democráticos, integradores y no excluyentes. Se expresa también en los esfuerzos de transmisión y producción de conocimientos, en el intento de analizar, sistematizar y teorizar sobre la práctica y de generar una teoría que se nutra de los aportes de cada mujer.

Este reto es tanto más importante porque se sabe que Ceaal y muchas otras mujeres en el continente están aportando al esfuerzo inédito de construir una pedagogía de género, que incluya integralmente en cuerpo, mente y emociones para proyectarnos como sujetos sociales hacia los espacios públicos y políticos.

Este reto se traduce en las líneas de acción a las que se ha comprometido: formación de las educadoras populares en la perspectiva de género, la búsqueda de nuevas formas de liderazgo, la sistematización e investigación en los procesos educativos, la dimensión comunicativa de la educación popular entre mujeres y la construcción de una propuesta de solidaridad permanente.

Desde este compromiso se identifica al Ceaal como educadoras populares feministas, que quieren acercarse a las diferentes expresiones, redes y/o experiencias de mujeres, coordinando esfuerzos que se encaminen a la construcción del movimiento y a la conquista de la democracia latinoamericana.

29/04/89

EXTRACTO

Dirigentas exigieron la participación de la mujer en el próximo Parlamento

La Concertación de Mujeres entregó nómina de candidatas

La Concertación de Mujeres por la Democracia entregó ayer una nómina de cien de sus integrantes que, manifestaron, reúnen las condiciones para ser parlamentarias en el próximo gobierno. La nómina incluye a militantes de

todos los partidos de la Concertación y también a independientes. La proposición fue entregada por Adriana Muñoz, María Elena Carrera, Carmen Frei, Laura Rodríguez, Josefina Rosetti, Mariana Aylwin y María Antonieta Saa.

En la nota se señala que la Concertación Nacional de Mujeres por la Democracia dio por iniciada una campaña destinada a lograr "una significativa presencia de la mujer en el gobierno democrático". Según indican, "la democracia que construiremos será más profunda y más estable en la medida en que recoja el aporte e interprete el sentir de las mujeres, que somos más de la mitad de la población de este país". Indica también que es un imperativo democrático que las mujeres estén presentes en el futuro Parlamento.

"Ese no será un Parlamento más. Las mujeres y los hombres que lo integren tendrán la tarea excepcional de definir las reglas para restaurar y consolidar la nueva institucionalidad democrática. Los propósitos principales de este Parlamento serán la reforma de la Constitución de 1980, la dictación de leyes políticas que determinen el futuro de la educación, la salud, la vivienda, las relaciones laborales, la comunidad social y otras de gravitación en la vida de los chilenos y chilenas", señalaron.

Puntualiza la declaración que

las mujeres exigen estar presentes y ser parte constitutiva "de la institucionalidad que enfrenará la transición hacia la democracia y en consecuencia, damos a conocer a la ciudadanía una lista inicial de nombres de mujeres líderes en distintas esferas de la acción política y social, capaces de participar y emprender eficazmente las tareas de la reconstrucción democrática".

Participación esencial

Según indicaron, la Concertación de Mujeres apoyará en forma unitaria a todas las candida-

tas que consigan ser nominadas en sus respectivas colectividades, destacando que las mujeres han dado muestras de unidad superiores a los hombres.

También señalaron que su representación en el Parlamento es esencial para completar la visión de los problemas del país y porque las mujeres ponen nuevos temas en la política que son importantes para la ciudadanía.

También calificaron como grave la discriminación que existe actualmente en los partidos contra la mujer, aunque reconocieron ciertos avances en las posibilidades de participación en el último tiempo.

Plantearon que los dirigentes políticos tienen la obligación de representar los intereses del pueblo y que éste demanda más que nunca la unidad en la acción y que se termine con las diferencias dentro de la oposición. Añadieron que el país necesita una gran reconciliación y que ella debe darse con los sectores de derecha o que han apoyado al régimen.

EXTRACTO

Revela estudio realizado en 11 centros de salud del país

La relación sexual es placentera sólo para la mitad de las mujeres

Silvia Castillo Nieto, Esta Semana

Aunque la mayoría de las mujeres consideran que la relación sexual debe ser placentera, sólo para la mitad de ellas realmente lo es, reveló un estudio sobre la planificación familiar y la sexualidad, realizado en 1988 en once centros de salud de nuestro país.

Según se pudo determinar, la sexualidad en este grupo de mujeres se caracteriza por ser pasiva, sujeta a los papeles tradicionales de este sexo.

Entre las entrevistadas no se expresaron intenciones de cesar la procreación ya que más de la mitad no está de acuerdo con la esterilización.

Por ejemplo, la decisión de la mantener relaciones sexuales es en un 62% iniciativa del hombre, y sólo en un 3% de la mujer. En un 35% de los casos la iniciativa se da por parte de ambos.

También muy pocas mujeres



COSTA RICA

ESTA SEMANA

21-27/04/89

están libres de la dispareunia (dolor durante el acto sexual), que aparece en el 28% de los casos.

Además, las mujeres no escapan al maltrato físico de su compañero, ya que se da en el 26% de los casos.

El estudio "La mujer, la planificación familiar y la sexualidad en la región central de salud, aspectos educativos", fue realizado por la Licda. Leda Badilla Chacón como tesis de maestría en Educación de Adultos en la Universidad de Costa Rica. La especialista labora en el departamento de nutrición del Ministerio de Salud.

El trabajo tenía como objetivo investigar las necesidades, intereses y expectativas educativas que en cuanto a su sexualidad y a la planificación familiar, tiene la mujer que asiste a la consulta de planificación familiar.

Existe desconocimiento entre las mujeres entrevistadas sobre la sexualidad, sobre su propio cuerpo y sobre todos los procesos biológicos y psicológicos asociados a ella.

Los elementos básicos de la anatomía y fisiología femenina, así como las implicaciones en la salud, son poco conocidos.

La mujer desconoce qué sucede con su cuerpo en la menarquía (primera menstruación), menstruación y menopausia que asocian, en la mayoría de los casos, con un estado de dolor.

La menopausia es asociada con un deterioro físico y emocional y las entrevistadas la consideran como una desgracia.

La orientación sexual a este sexo se da tardíamente. En muchos casos hasta que llegan a la escuela y en otros, hasta que establecen una relación con un compañero.

La iniciación en la vida sexual activa, se da, en la mayoría de los casos, con información subjetiva.

Un ejemplo claro es que una de cada tres mujeres establece la relación de pareja por un embarazo.

Negativa a la esterilización

Las entrevistadas no expresaron intenciones de cesar la procreación, ya que más de la mitad no está de acuerdo con las esterilizaciones.

Curiosamente, sin embargo, el 87% manifestó haber completado el número de hijos que deseaba tener. Sólo un 17,5% de las mujeres considera que debe tener los hijos que Dios le manda.

El 92,5% de las mujeres censuran duramente a quienes practican un aborto y muy pocas conocen remedios para abortar.

Cerca de la tercera parte no conoce ni las ventajas ni las desventajas de los métodos de planificación familiar.

El método más utilizado es el uso de las pastillas anticonceptivas. Empero, el más conocido, y al que menos desventajas se le conocen es el preservativo. Al dispositivo intrauterino, DIU, es al que se le conocen más desventajas.

La mitad de las entrevistadas han cambiado una y dos veces de método de planificación familiar.

La planificación se sistematiza después del primer hijo, se pudo observar también que las mujeres practican el espaciamiento conveniente entre un hijo y otro.

La motivación específica de la mujer para asistir a la consulta es el espaciamiento de los embarazos.

La consulta es adecuada

Se pudo determinar que la consulta en el centro de salud reviste un carácter estático, rutinario y de espera y que el proceso educativo, en algunos casos, es puramente informativo.

Las mujeres asisten entre 2 y 4 veces al año al centro de salud, frecuencia que aseguran, es adecuada.

Además, el 61% son visitadas en su hogar por el personal de salud.

Durante el estudio también se determinó que las entrevistadas asisten a la consulta sin su compañero, pero les gustaría que él también



Space Rib:

participara, para que les dé apoyo y se informe del método de planificación familiar y de ella misma.

¿Qué se recomendó?

Dentro de las recomendaciones que hace la Licda. Badilla destaca la necesidad de establecer una modalidad de atención educativa paralela a la que funciona actualmente y que consistiría en que el grupo de usuarias se reúna mientras espera ser atendido.

De esta forma, la mujer aumenta la confianza en sí misma y en su propio conocimiento, se favorece la relación dialógica con esta interacción entre iguales y se aumenta la tendencia a cuidar más la salud de la familia y de la mujer.

Además, se recomienda integrar una consulta de salud de la mujer y sistematizar la revisión de los programas vigentes de formación de médicos y enfermeras, para que incluyan técnicas básicas de diagnóstico y manejo de los problemas psicológicos derivados de la sexualidad de la mujer y la pareja.

Demanda ministra de Educación

MAYOR PARTICIPACION DE LA MUJER PERUANA

La ministra de Educación, Mercedes Cabanillas, demandó ayer una mayor participación de la mujer en la toma de decisiones en el mundo de la política y en el trabajo, teniendo en cuenta que en el universo electoral del país ella representa más del 50 por ciento de los votantes.

Fue durante la conferencia "La mujer en la educación y el cooperativismo",

que desarrolló ante más de 500 delegadas de entidades cooperativas de todo el país que participan en la I Conferencia Nacional sobre la Mujer en el Cooperativismo.

La titular de Educación dijo que si bien actualmente hay una participación significativa de la mujer en el gobierno y en el Poder Legislativo, "todavía no representa el 50 por ciento del electorado femenino", manifestó.

llo.

Luego relevó la tarea educativa en la formación de hábitos de cooperación.

"Por eso estamos impulsando las cooperativas escolares y las cooperativas de educación. Las primeras, integradas por alumnos y las otras por docentes, que se unen para formar empresas y abrir centros educativos en todo nivel y modalidad", agregó.

PERU
EXPRESO
23/04/89



Miguel

ARGENTINA
SUR
19/04/89

¿Para cuándo la democracia en casa?

Con los primeros fríos otoñales, cientos de mujeres llegadas de distintos barrios de la Capital y de la provincia de Buenos Aires se reunieron en el Sindicato Gráfico Argentino para participar del Segundo Encuentro de Mujeres de Organizaciones Barriales, convocado por el Servicio Universitario Mundial.

El SUM es un organismo internacional no gubernamental con sede en Ginebra y asientos en cuarenta y cinco países, muchos de ellos latinoamericanos. A través de su área Mujer, ofrece servicios de asesoramiento a grupos y entidades, promueve la realización de encuentros y apoya acciones y trabajos de investigación, con el objetivo de aportar a la organización y promoción de las mujeres.

Este encuentro rescata las experiencias del anterior realizado el año pasado, donde se abordaron temáticas relacionadas a la condición de clase y género de mujeres de sectores populares en las áreas Salud, Trabajo, Vivienda y Guarderías Infantiles. Mientras que el actual tuvo como objetivo profundizar las limitaciones de las organizaciones no gubernamentales de mujeres en lo referente a su planificación, capacitación, relación con el Estado, financiamiento y personería jurídica.

Asistieron de las más variadas agrupaciones. Tal es el caso de educadoras sanitarias comunales, la Coordinadora de mujeres del Peronismo de Liberación, la Interbarrial de Mujeres, el Sindicato de la Carne, la Casa de la Mujer, el Centro de Estudios sobre Tecnologías Apropriadas, el Movimiento de Mujeres para la Democracia Paraguaya, un taller de costura, el Sindicato de Trabajadoras Domésticas, el Centro Comunitario Pro-Viviendas Dignas, entre otras.

La jornada se inició con la palabra de varias representantes del SUM y de algunas componentes de las agrupaciones invitadas. Estas ponencias inaugurales marcaron las preocupaciones que aparecen con mayor urgencia a resolver: necesidad de tierras, viviendas, guarderías, servicios sanitarios, de salud y refugios para las mujeres golpeadas.

Las actividades del encuentro se dividieron en dos etapas: la primera consistió en el funcionamiento de talleres abocados a la organización, demanda, acción y mantenimiento de las agrupaciones de

mujeres. En tanto, en el segundo se trabajó con técnicas grupales la especificidad de género.

Por ejemplo, el taller de capacitación se conformó con unas veinte mujeres de barrios carenciados de Lomas de Zamora, La Plata y Lanús.

Se comenzó por definir qué se entendía por capacitación. A partir de experiencias concretas se concluyó que la capacitación es la herramienta necesaria para que la mano de obra femenina supere las desigualdades de oportunidad laboral existente entre los sexos y la revalorización social de su productividad. Sin demasiadas modificaciones, aún las mujeres siguen desempeñando tareas monótonas y mecanizadas fuera de la especialización, ocupando las categorías más bajas del sector industrial.

La histórica demanda femenina "a igual trabajo igual salario", que todavía no es cumplida en nuestra sociedad, se le suma "a igual trabajo igual capacitación", a modo de lograr la paridad total entre los asalariados, hombres y mujeres.

Asimismo, se propuso que la capacitación debe ser acomodada a las demandas actuales para evitar que las mujeres se preparen para oficios casi sin espacio en el mercado de trabajo y poco rentable.

Otra reflexión interesante fue considerar que las mujeres no son una tabla rasa cuando ingresan al trabajo extradoméstico, sino que disponen de conocimientos adquiridos por la cotidianeidad y la administración funcional familiar. Sólo hay que potencializarlos y capitalizarlos productivamente.

"La desvalorización social del rol de ama de casa aún está presente al no reconocérselo debido a su invisibilidad y la ignorancia de su peso como reproductor de la fuerza de trabajo", dijo Lía, coordinadora del grupo Hijas María del Pueblo.

Este es un punto clave de los movimientos de mujeres ya que algunos hacen hincapié en la necesidad de incorporar a las amas de casa a la producción fuera del hogar, mientras que otros insisten en la necesidad de un sueldo que retribuya las tareas domésticas. Existe una postura más unánime respecto a la jubilación para aquellas mujeres que no han salido al mercado laboral.

Mabel Bellucci

ARGENTINA
SUR
16/05/89

EL VOTO DE LAS MUJERES

En el '82 el voto femenino fue alimentado por una pesadilla: la imagen de Herminio Iglesias quemando un amad que representaba a la UCR. Esta vez las mujeres no se dejaron intimidar por la amenaza de violencia y desestabilidad con que las seducía la política oficial.

Si hay algo que los movimientos de mujeres no suelen tener resuelto es el problema de la violencia. Eso llega a hacer de sus miembros golpeadas, reformistas o defensoras a ultranza de un statu quo se asimila en gran medida al conformismo.

En la Argentina, hoy por hoy, hay otras violencias: ya no se trata del derecho a invadir el campo laboral sino de trabajar para sobrevivir. Cada vez hay más mujeres en la Universidad, es decir acumulación de saber e imposibilidad de ejercerlo. Las "cabezas de familia" no resultaron el ejemplo de una remoción social sino de la desocupación de los varones. Las militantes políticas y gremiales comprobaron que se las llamaba con bella pluma publicitaria a la hora del voto pero que seguían ninguneadas a la de las decisiones. Mientras las revistas femeninas hablaban incansablemente del deseo y de la creación sus lectoras se sumergieron cada vez más en el mundo de la necesidad.

En el '83 las mujeres votaron a una retórica. Esta vez su voto ha sido pragmático. Si en las revoluciones, a la hora de los discursos, se ocultan sus luchas en la globalidad de la palabra *pueblo*, ahora ellas se han reconocido activamente en ésta, poniéndose del lado de todos aquellos marginados por el último gobierno.

¿Por qué votaron a un hombre que se declara adversario del control de natalidad y de la educación sexual? ¿Por conservadurismo? No, simplemente han aprendido a no esperar nada de las palabras del Poder, que éste no regala nada que no beneficie sus propios intereses. Ya no parecen dispuestas a beterrar a las puertas de la ley, pero saben que para diversificar la mira de sus luchas tienen que salir del campo de la necesidad en que se han encontrado sumergidas. Son ellas las que deberán persuadir a Carlos Saúl Menem de que no hay convivencia posible entre *revolución productiva* y *feudalismo reproductivo*.

María Moreno

COSTA RICA
ESTA SEMANA
14-20/04/89

Promueven la participación de la mujer campesina en el desarrollo rural



San José. (IICA).- El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y la UNICEF elaboran un plan de acción conjunta que fortalezca la participación femenina en actividades de desarrollo rural, mediante capacitación y acceso a los servicios y recursos que estimulen su desarrollo integral.

Un estudio presentado por el IICA precisó que en las zonas rurales de Centroamérica, un 7.1 por ciento de las mujeres forma parte de la población económicamente activa (PEA). En general, añade la investigación, en América Latina los censos subestiman la participación de la mujer, principalmente a nivel de la agricultura de subsistencia, pues su trabajo (cocinar, cuidar niños, recoger leña, entre otros) no es considerado productivo y es por ello que muchas veces se le conoce como "productora invisible".

La doctora Elina Sana, oficial de proyectos del programa subregional de UNICEF "Mujer en Desarrollo", corroboró esa situación y añadió que su labor está concentrada en el sector informal de la economía "y es desvalorizada porque no se toma en cuenta a la hora de levantar datos y elaborar estadísticas".

No obstante ello, precisó, la mujer produce las dos terceras partes de los alimentos del mundo a cambio, apenas, de una tercera parte del ingreso total mundial.

Partidaria de una revisión de las políticas orientadas a promover el desarrollo rural, la experta explicó que en Centroamérica la poca atención hacia este sector, determinada en gran medida por la crisis

económica y política, ha contribuido a la desintegración de la familia, "encabezada cada vez más por mujeres y atrapada en un círculo de creciente pobreza".

Fausto Jordán, director del programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA, ubicó la situación de la mujer rural centroamericana en el contexto de la problemática de la economía campesina regional, que se caracteriza por "una ausencia de políticas diferenciadas para atender las necesidades de los diferentes grupos que la integran".

La economía campesina, compuesta por medianos y pequeños productores, asalariados rurales y beneficiarios de la reforma agraria, comentó Jordán, es incorporada como un todo en los programas macroeconómicos y sectoriales "sin tomar en cuenta la especificidad de cada uno de esos componentes".

Por su parte Ivonne Siu, directora del Instituto de la Mujer de Nicaragua abordó el tema de los proyectos de generación de ingresos para la mujer rural y externó su preocupación por el hecho de que muchas veces las entidades que los financian se preocupan en exceso por su rentabilidad y no por las mujeres participantes.

En ese sentido, citó ejemplos de mujeres que realizaron una labor extenuante en un esfuerzo por asegurar mayores ingresos y "librar el proyecto de saldos rojos", en detrimento de sus actividades dentro del núcleo familiar, donde se agudizó su marginalización por parte del hombre.

COSTA RICA
LA NACION
11/04/89

Borrosa historia de mujer costarricense

Historiadora afirma que la mujer local ha sido sumisa con su destino

EMILIA MORA, de La Nación

La subordinación que la misma mujer se imponía, parece ser la causa principal que limitó su participación, dentro de las páginas de la historia costarricense, según concluyó un estudio realizado por la escritora Lic. Anna Aborra.

"La subordinación de la mujer se fue institucionalizando con el acuerdo de ella misma, al insistir o destacar sólo a aquellas que se consideraban sobresalientes", agregó la Licda. Aborra, quien es profesora de Historia y Geografía de la Universidad de Costa Rica. La profesional expuso su trabajo durante el foro de la mujer, realizado en la Universidad de Costa Rica, la semana pasada.

Aborra comentó que mediante su investigación pudo constatar que la mujer costarricense no figura en la mayor parte de los hechos históricos. "A simple vista pareciera como que nunca hubiera hecho nada importante", recaló.

La investigadora hizo la salvedad de que al estudiar distintas épocas de la humanidad, encontró situaciones en que la población femenina desempeñó diferentes funciones, importantes para el desarrollo de las sociedades. Por ejemplo, la mano de obra femenina siempre ha sido numerosa dentro de la industria y el comercio; no sólo ha estado presente en el hogar.

La Licda. Aborra sostiene que las generaciones han recurrido al pensamiento de grandes filósofos, pensadores y patriarcas para justificar la idea de que las mujeres son inferiores a los hombres.

"De manera que para rescatarnos tenemos que buscar nuevas fuentes de información, hacernos otras preguntas, descubrir los mitos y las realidades que nos han acompañado. Redescubrimos para entender mejor el mundo", concluyó.



off our backs USA

Rosario Castellanos

La mujer y su imagen

(Fragmento del libro *Mujer que sabe latín*, Editorial SEP-SETENTAS, 1973, p.p. 213).

A lo largo de la historia (la historia es el archivo de los derechos cumplidos por el hombre y todo lo que queda fuera de él pertenece al reino de la conjetura, de la fábula, de la leyenda, de la mentira) la mujer ha sido más que un fenómeno de la naturaleza, más que un componente de la sociedad, más que una criatura humana, un mito.

Simone de Beauvoir afirma que el mito implica siempre un sujeto que proyecta sus esperanzas y sus temores hacia el cielo de lo trascendente. En el caso que nos ocupa el hombre convierte a lo femenino en un receptáculo de estados de ánimo contradictorios y lo coloca en un más allá en el que se nos muestra una figura, si bien variable en sus formas, monótona en su significado. Y el proceso mitificador, que es acumulativo, alcanza a cubrir sus invenciones de una densidad tan opaca; las aloja en niveles tan profundos de la conciencia y en estratos tan remotos del pasado que impide la contemplación libre y directa del objeto, el conocimiento claro del ser al que ha sustituido y usurpado.

El creador y el espectador del mito ya no ven en la mujer a alguien de carne y hueso, con ciertas características biológicas, fisiológicas y psicológicas; menos aún perciben en ella las cualidades de una persona que se le asemeja en dignidad aunque se diferencia en conducta, sino que advierten sólo la encarnación de algún principio, generalmente maléfico, fundamentalmente antagónico. (. . .).

Con una fuerza a la que no doblega ninguna coerción; con una terquedad a la que no conviene ningún alegato; con una persistencia que no disminuye ante ningún fracaso, la mujer rompe los modelos que la sociedad le propone y le impone para alcanzar su imagen auténtica y consumarse —y consumirse— en ella.

Para elegirse a sí misma y preferirse por encima de lo demás se necesita haber llegado, vital, emocional o reflexivamente a lo que Sartre llama una situación límite. Situación límite por su intensidad, su dramatismo, su desgarradora densidad metafísica.

Monjas que derriban las paredes de su celda como Sor Juana y la Portuguesa, doncellas que burlan a los guardianes de su castidad para aspirar el amor como Melibea, enamoradas que saben que la abyección es una máscara del verdadero poderío y que el dominio es un disfraz de la incurable debilidad como Dorotea y Amalia; casadas a las que el aburrimiento lleva a la locura como Ana de Ozores o, al suicidio, como Ana Karenina, después de pasar infructuosamente por el adulterio; casadas que con fría deliberación destruyen lo que las rodea y se destruyen a sí mismas porque nada les está vedado puesto que nada importa, como Hedda Gabler, como la marquesa de Merteuil; prostitutas generosas como la Pintada; ancianas a quienes los años no han añadido hipocresía como Celestina; amantes cuyo ímpetu sobrepasa su objeto como . . . como todas. Cada una a su manera y en su circunstancia niega lo convencional, hace estremecerse los cimientos de lo establecido para de cabeza las jerarquías y logra la realización de lo auténtico.



Pluma y Píxel Chile

La hazaña de convertirse en lo que es (hazaña de privilegiados sea el que sea su sexo y sus condiciones) exige no únicamente el descubrimiento de los rasgos esenciales bajo el adicte de la pasión, de la insatisfacción o del hastío, sino sobre todo el rechazo de esas falsas imágenes que los falsos espejos ofrecen a la mujer en las cerradas galerías donde su vida transcurre.

Hacer trizas esa fácil compostura de las facciones y de las acciones; arrojar la fama para que hocen los cerdos; afirmarse como instancia suprema por encima de la desgracia, del desprecio y aún de la muerte, tal es la trayectoria que va desde la soledad más estricta hasta el total aniquilamiento.

Pero hubo un instante, hubo una decisión, hubo un acto en que la mujer alcanzó a conciliar su conducta con sus apetencias más secretas, con sus estructuras más verdaderas, con su última sustancia. Y en esa conciliación su existencia se insertó en el punto que le corresponde en el universo, evidenciándose como nece-

Ecuador sede de Seminario sobre la Mujer Productora

QUITO.— El Ecuador será sede del seminario sobre la mujer productora y usuaria de estadística, una vez que el Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para promoción de la Mujer aprobó en su noveno período de sesiones la ejecución de este evento.

Objetivos

El objetivo fundamental de este nuevo evento internacional, que se desarrollará en esta capital, es el de contribuir a los esfuerzos destinados a recopilar, mejorar y difundir estadísticas oportunas y confiables que permitan avanzar en el conocimiento de la situación de la mujer en la sociedad moderna y emprender en la solución de problemas en los casos que sean necesarios con la ayuda de los organismos gubernamentales pertinentes.

Otra de las tareas específicas de este seminario tiene,

que ver con la elaboración de los censos así como encuestas, que posibilitan medir la verdadera participación de la mujer en el desarrollo económico y social de los pueblos y, especialmente, en los aspectos de la salud, educación y empleo.

Este nuevo evento internacional que se lo dictará en el Ecuador en noviembre próximo, será el cuarto de una serie que dicho organismo internacional viene dictando a nivel mundial. El primero se desarrolló en Pekín (China), en julio de 1988; el segundo se efectuó en Atenas (Grecia), en octubre de 1988; y el tercero en San José (Costa Rica), en diciembre de 1988.

La doctora Fabiola Cuví señaló que Ecuador se inscribe en esta serie de seminarios y que, además, en el presente año se dictará un nuevo seminario en Senegal, aprovechando fondos adicionales donados por el gobierno de los Países Bajos, manifestó.

ECUADOR

EL UNIVERSO

23/04/89

nuevas publicaciones

LIBROS

"LA SCHEREZADA CRIOLLA"

(Colombia) Helena Araújo Cernero
Editorial Universidad Nacional de
Colombia - 1989.



Conjunto de ensayos sobre Escritura Femenina Latinoamericana, que aborda temas como: Nueva Crítica Feminista, la Narradora y la Diferencia, el Modelo Mariano, La Educación "Sentimental", Mujeres novelistas, entre muchos otros (258 páginas).

Dirección:

Helena Araújo
Avenue de Rumine 30
1095 Lausanne, SUIZA

"VIOLENCIA EN LA INTIMIDAD"

(Colombia) Casa de la Mujer, Bogotá - 1988.



Panencias y reflexiones de I Foro Nacional sobre violencia intrafamiliar organizado por la Casa de la Mujer (156 páginas).

Dirección:

Casa de la Mujer
Carrera 18 Nº 59-60
Bogotá - D.E., COLOMBIA

"MEMORIAS DE REBELDIA. SIETE HISTORIAS DE VIDA"

(Uruguay) Graciela Sapriza, GRECMU
Puntosur Editores - 1988.



Este libro es el primer resultado de un programa de investigación que GRECMU ha iniciado en 1986, denominado "Desigualdades y jerarquías sociales: clase y género", que incluye el abordaje de diversos aspectos de la problemática de la mujer en Uruguay, tales como recuperación de la memoria histórica, participación social y política, trabajo de mercado, salud y producción. Los sentimientos y esperanzas de siete mujeres uruguayas, el entorno y la época en que viven y vivieron, son reconstruidos a partir de sus propias historias, donde la autora privilegia lo vivencial y cotidiano (267 páginas).

Dirección:

GRECMU

Miguel del Corno 1474
11.200 Montevideo - URUGUAY

POESIA NEGRA

(México) Mónica Gómez Plazu y Valdés, Editores - 1988.



En esta tercera obra, la autora de nacionalidad chilena, se gradúa como poeta. Es una poesía que "invade también el género testimonial y se convierte hoy en día en el trabajo más profundo de cuantos se hayan publicado sobre el exilio, transformando la dolorosa experiencia de la diáspora en un sorprendente trabajo literario" (180 páginas).

Dirección:

Cuauhtemoc 58,
Crd. del Carmen
04100 Coyoacán, México D.F.
MEXICO

"ESTUDIOS SOBRE LA SUBJETIVIDAD FEMENINA. MUJERES Y SALUD MENTAL"

(Argentina) Mabel Burin Grupo Editor Latinoamericana, colección "Controversia".



Estudio de la especificidad de las mujeres en el campo de la salud mental. El objetivo fundamental de esta publicación es poner estas reflexiones al servicio de generar nuevas teorías técnicas que puedan ser traducidas a prácticas concretas, transformadoras de las condiciones de vida de las mujeres. Aborda temas tales como: El Deseo Maternal; Educación, Trabajo y Salud Mental de las Mujeres; Grupos de Reflexión; Dependencia Económica y Salud Mental de las Mujeres; La Queja Cotidiana, una forma de Contraviolencia Femenina; Una Crisis Vital en la Mujer; la Edad Madura; Identidad de Género y Criterios de Salud Mental; Psicoterapia de Mujeres, entre muchos otros (412 páginas).

Dirección:

Mabel Burin
Charcas 4181 3ºB
1425 Buenos Aires ARGENTINA

PUBLICACIONES EDITORIAL "CUARTO PROPIO"

(Chile) Editorial "Cuarto Propio".



La editorial ha publicado los siguientes libros de poesía de mujeres: "La Estrella de Arcadia" de Marisol Moreno del Canto (\$150 pesos chilenos); "Piedras Rodantes" de Marilú Urrutia (56 páginas \$400 pesos); "Más allá del Umbral" de Ana Cáceres, 1988 (55 páginas \$350 p.ch.); "A media vida" de Carmen Berenguer (68 páginas \$400 p.ch.); "Hacer de la noche día" de Victoria Aguilera (27 páginas \$180 p.ch.); "Poesía en Valparaíso", una muestra de poesía de Catalina Lafert y Ana Cáceres (21 páginas \$180 p.ch.)

Dirección:

Editorial "Cuarto Propio"
Keller 1175 Providencia
Santiago
CHILE

"CRISIS Y ORGANIZACIONES POPULARES DE MUJERES"

(Perú) Alicia Grandón, Betsey Vaidía, Cecilia Guerrero, Patricia Ruiz Bravo, Pontificia Universidad Católica del Perú - 1987.



Libro constituido por cuatro artículos que representan una contribución en las líneas de reflexión de científicas sociales, políticos y de las mujeres, a propósito de la irrupción de las mujeres de sectores populares que crean diversas organizaciones para defender las condiciones de vida, que la crisis ha rebajado a niveles que amenazan la sobrevivencia.

Dirección:

Alicia Grandón G.

Daniel Hernández 665

Pueblo Libre, Lima, PERU

"PLANIFICACION FAMILIAR. UN MANUAL"

(Perú) Liesbeth vander Hoogte, Carles Roersch, Centro de Medicina Andina - 1988.



Manual sobre planificación familiar que pretende ayudar a un mayor entendimiento de la planificación familiar, no únicamente como control de natalidad dentro de una política de población que busca disminuir el crecimiento de habitantes, sino como un tema que abarca aspectos múltiples como decisiones propias, sexualidad humana, conceptos culturales, políticas de población, servicios de salud, esterilización, aborto, etc...

(208 páginas).

Dirección:

Centro de Medicina Andina

Apartado 711, Cuzco, PERU

"REGIMEN ECONOMICO EN LA SOCIEDAD CONYUGAL Y EN LA UNION LIBRE"

(Colombia) Gloria Gutiérrez de A., Ediciones Jurídico-Políticas "RJ" - 1988.



Información sobre las pautas generales trazadas por el legislador para regular las diferentes sociedades, como lo son el matrimonio y el concubinato en el medio peruano, pues es de común conocimiento que la normatividad civil es ignorada por la mayoría, respecto a la manera de conducir la comunidad doméstica, en sus dos aspectos" el personal y el patrimonial (124 páginas).

Dirección:

Ediciones Jurídico-políticas

Apartado Aéreo 7733

Medellín, COLOMBIA

DOCUMENTOS

"CONDICIONES DE TRABAJO. ANALISIS POR SEXO DE LA ENCUESTA A TRABAJADORES INDUSTRIALES DE SANTIAGO"

(Chile) Thelma Gálvez Centro de Estudios de la Mujer (CEM) - 1988.



El propósito de esta encuesta fue tener antecedentes por sexo sobre las condiciones de trabajo de obreros industriales a partir de información, opiniones y percepciones suministradas por ellos (29 páginas).

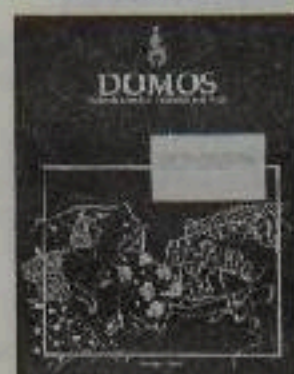
Dirección:

CEM

Purísima 353 Santiago, CHILE

DOCUMENTOS DE DOMOS

(Chile) Domos, Centro de Servicios y Promoción de la Mujer.



Domos ha publicado recientemente los siguientes documentos:

"Psicoterapia Breve de de Orientación Psicomatútica en Domos: un servicio de atención psicológica para la mujer de sector popular" de Patricia Bravo y Ximena Muñoz, 1988, "Dignidad para el animal humano que somos: ONG, Educación popular y atención psicológica" - 1988; "Mujer

límite, Sector Popular y Psicoterapia breve: ámbitos urgentes de atención e investigación" de

Patricia Bravo, Paula Molina y Ximena Muñoz - 1989.

Dirección:

Domos, Centro de Servicios y

Promoción de la Mujer

Chile-España 485 Nuncio

Santiago, CHILE

"MUJER INDIGENA Y PARTICIPACION POLITICA"

(Panamá) Dra. Enriqueta Davis Villalba.

Ponencia presentada en la Mesa Redonda N° 5 del Ciclo de Mesas Redondas Mujer y Política, organizado por el Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA) (13 páginas).

Dirección:

Dra. Enriqueta Davis V.

Apdo. 9256 Panamá 6, PANAMA

"CUADERNOS DE LA MORADA"

(Chile) Centro de Análisis y difusión de la condición de la mujer "La Morada".

Cuadernos de La Morada es una publicación periódica que presenta un artículo cada vez que aporta a la reflexión del movimiento de mujeres. Han publicado recientemente los siguientes: "TV Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe - México 1987" (16 páginas).

"Reflexiones desde La Morada", de Loreto Bravo, Eliana Largo y Margarita Pisano (8 páginas);

"Movimientos sociales y movimientos de Mujeres" de Guillermo Campero C. (26 páginas), "Feminismo: pasos críticos y deseos de cambio" de Margarita Pisano (12 páginas).

Dirección:

Casa de la Mujer "La Morada"

Salvador 1498, Santiago, CHILE

REVISTAS

"UNA MUJER" N°1

(Costa Rica) Boletín del Centro Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (CIEM), Universidad Nacional - Diciembre 88.



Este boletín tiene como objetivo principal divulgar la producción académica de las universitarias y las actividades que el CIEM realiza y en las que participa. Está abierto a la divulgación de los proyectos que en favor de la mujer se desarrollan en todos los ámbitos.

Dirección:
Centro Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (CIEM)
Universidad Nacional
Facultad de Filosofía y Letras
Apdo. 86, Heredia 3000,
COSTA RICA

"PALABRA DE MUJER" Nº1

(Chile) Coordinación de Organizaciones Femeninas de Concepción - Febrero 1989.



Boletín de información, educación y denuncia de la problemática de la mujer.

Dirección:
Palabra de Mujer
Casilla 3564, Concepción, CHILE

FOLLETOS

"TRABAJANDO EN EL SERVICIO DOMESTICO"

(Argentina) Casa de la Mujer, Centro de Acción Participativa.



La edición de este cuadernillo forma parte del proyecto de reconversión laboral de la Casa de La Mujer, y da a

conocer la condición de vida y de trabajo de las empleadas domésticas así como de sus derechos (15 páginas).

Dirección:
Casa de la Mujer
Córdoba 4773
Buenos Aires
ARGENTINA

"EL TRABAJO INVISIBLE DEL AMA DE CASA"

(Costa Rica) Centro Popular de Asesoría Legal para la Mujer - Alianza de Mujeres Costarricenses.



Este folleto forma parte del Programa de Educación Popular para la Mujer de la Alianza de Mujeres Costarricenses. Trata de hacer visible el trabajo del hogar, lo que se oculta detrás de ese "no trabajo" que desde la madrugada hasta la noche pone en movimiento la vida en nuestros hogares (25 páginas).

Dirección:
Alianza Mujeres Costarricenses
Apartado 6851
1600 San José,
COSTA RICA

"MULHER NEGRA"

(Brasil) Benedita da Silva Asamblearia Nacional Constituyente - 1988.



Discursos pronunciados por la Diputada Benedita da Silva en la Cámara de Diputados. Este folleto tiene por objetivo entregar información sobre el trabajo y lucha de la diputada como mujer negra, con el fin de abrir la discusión sobre la situación de la mujer negra (34 páginas).

Dirección:
Benedita da Silva
Assembleia Nacional Constituinte
Câmara dos Deputados
Brasília - BRASIL

"VIOLACION EN CHILE"

(Chile) Realizado por el Colectivo "No violencia contra la mujer" - 1988.



Cartilla de información y de trabajo sobre la violación, cuya intención es contribuir a la discusión del problema, a su relevamiento como una de las agresiones más frecuentes contra la mujer, exponiéndose asimismo las deficiencias legales más importantes (12 páginas).

Dirección:
Teresa Matus S.
Casilla 51985
Correo Central
Santiago, CHILE

"TIEMPO DE HABLAR"

(Costa Rica) Damaris Urrales, Lilliana Rivera, Ana Lorena Iglesias, Ana Zorrilla, Grupo Germinar.



Poesía de Mujeres, poesía feminista. "Germinar es hacer brotar la vida. Es tomar la palabra como gesto y acción..." (14 páginas)

Dirección:
Grupo Germinar
Apartado 1156 Y Griega 1011 San José,
COSTA RICA

"CATALOGO INSTITUTO DE LA MUJER"

(España) Instituto de la Mujer - 1988

Publicaciones del Instituto de la Mujer: libros, folletos, videos. Recoge las publicaciones que el Instituto ha verificado haciendo desde su fundación en 1984. Con el fin de convertirlo en un útil instrumento de trabajo, a los datos habituales en la mayoría de los catálogos se añade una recensión que permite identificar perfectamente los contenidos de cada título (66 páginas).

Dirección:
Instituto de la Mujer
Almagro, 36
28010 Madrid, ESPAÑA

NUESTRA PROPIA PALABRA

"Estamos dando cursos de apoyo y concientización del Papel de la Mujer. Tenemos en una Comunidad un Centro de Mujeres Bartolina Sisa' y otro 'Centro de Mujeres Adela Zamudio'. Los dos centros están en el Departamento de Potosí al Sur, de origen Aymara. En el Centro de 'Mujeres Adela Zamudio' ya terminamos la construcción de nuestra sede, nos falta sólo el techo las ventanas y puertas, tenemos que trabajar para conseguir algo de dinero y terminar nuestra sede. luego nos interesa instalar un centro de artesanía, nos falta mucho para implementarla, pero esperamos con mucho entusiasmo logremos conseguir nuestros propósitos.

El 'Centro de Mujeres Bartolina Sisa' igualmente recibe cursos y tenemos el interés de hacer un centro de carpintería, estamos comunicándonos para lograr nuestro proyecto propio.

Nuestro trabajo es duro por estar a mucha distancia de los Departamentos y también la carencia de vías carreteras, pero todos los comuneros estamos tratando con mucho entusiasmo de escribir una revista propia con nuestra experiencia, ya que los medios de comunicación no nos dan cobertura, por tanto es nuestra oportunidad de decir lo que vivimos y sentimos, por nosotros mismas. Esperamos que a largo plazo tengamos nuestra propia palabra."

Dirección:

Clara Flores

Casilla 22430

La Paz, BOLIVIA

MAS ME APENA MI MUJER

"Leí con mucho interés el reportaje aparecido en el diario 'El Espectador', de esta ciudad, en el cual se habla de Ud. y de su labor al frente de la Unidad de Comunicación Alternativa de la Mujer y de Fempress. Me parece una labor digna y necesaria en un continente como el nuestro, donde todo está por hacer porque hasta ahora no somos sino sombras, apariencia de seres y de cosas.

"Jamás se va a solucionar el problema de los viejos, mientras los viejos no sean problema de los hombres sino de las mujeres...". Estas palabras me han hecho pensar en toda la problemática de Latinoamérica. En Colombia tenemos, por sobre todo, el problema de la violencia más cruda, que mata de hambre o mata a tiros. Estamos,

estoy, rodeado de violencia, de criminalidad, pero no sólo yo, también mi mujer y mis hijos. Es el caso que estoy desempleado desde hace cuatro años y que mi mujer recibe todo el peso de la carga económica del hogar. Y la veo cada vez más enferma por exceso de trabajo, el del hogar y el del empleo. Yo también envejezco poco a poco y me siento enfermo por la presión que ocasiona mi situación sin dinero, sin tener un seguro social y con la única esperanza de una muerte segura porque soy de izquierda y aquí estamos condenados por los grupos paramilitares, por los empleadores y por los ignorantes.

El hecho es que quiero hacer notar que los problemas sociales, económicos, políticos y humanos tienen relación directa con la mujer, que es madre, esposa o hija. Un país donde se explota a la mujer es un país donde se explota a la familia; un país donde se explota a la mujer es un país atrasado, sin porvenir alguno. Lo que se haga por la mujer, se hace por los hombres y los niños. La mujer es el centro vital de la nación.

Más que la situación mía, de profesor y poeta en receso que no puede hablar, ni opinar so pena de ser muerto, me duele la situación de mi mujer y de todas las que como ella son explotadas por este sistema inhumano en que vivimos. Y me duele la situación de todas las viudas, madres, hijas e hijos de todos los asesinados de Colombia.

Ojalá su revista sea tribuna donde se cuente al mundo todo esto que sucede en nuestros países para que el ideal de la paz sea posible en la medida en que la mujer educada y culta influya en la sociedad en que viva."

Dirección:

Julio A. Camelo Arenas

Apartado Aéreo 30582

Bogotá D.E., COLOMBIA

TRIBULACIONES DEL PERIODISMO ALTERNATIVO

"Hace largos meses recibí tu fraternal carta (18 de mayo 1988) donde me expresabas tu preocupación por la no publicación de la Revista Chichamaya. Pienso que fue una carta que llegó en el momento necesario de nuestra desmotivación para volverla a sacar. Las dificultades económicas nos agobian y tenemos que "mendigar" para editarla, cayendo todo el proceso en pocas mujeres desde su creación hasta su distribución. Te pregunto: ¿existiría algún mecanismo para recibir colaboración de alguna entidad

extranjera? Las publicaciones feministas nos ahogamos, pero luchamos como el pueblo latinoamericano. Espero que hayan recibido Chichamaya #7; pensamos para mediados de marzo o principios de abril empuñar nuestros esfuerzos en la próxima revista.

A pesar de todos nuestros altibajos, sentimos que hemos logrado un espacio propio, que ya no es lo mismo ser feminista ahora, que hace 7-8 años atrás, cuando en nuestra ciudad no se hablaba de ello, y si se hacía era algo esotérico. Actualmente pertenecemos al Centro de Investigaciones de la Facultad de Educación de la U. del Atlántico, y voy a presentar un proyecto sobre la creación de un Centro de Documentación Bibliográfica sobre la mujer, y sé que Fempress será de mucha utilidad. Mujer-Fempress está cumpliendo sus objetivos, además de ser informativa, sirve de apoyo a Investigaciones abriendo nuevos espacios sobre la temática femenina. El día que Chichamaya entre en colapso definitivo (ojalá no llegue el día) sería la primera en suscribirse para seguir recibiendo esta importante creación de mujeres para mujeres."

Dirección:

Rafaela Vos Obeso

Apartado Aéreo 5059

Barranquilla, COLOMBIA

MILITARES ECONOMO-DEPREDADORES

"(Aquí, entre nos, cada vez que digo escribirles, hacerles, siento que debería decir escribimos y hacemos).

Pienso que cuando se habla de la mujer como parte de la población NO económicamente activa, (unas de casa), la expresión encarna el summun del concepto discriminatorio y todos los demás adjetivos de esta sociedad y aún más. Habría que hablar de "No monetariamente remunerada".

Hay que reconocer que existen grupos No económicamente ACTIVOS, que no sólo son económicamente inactivos sino que son verdaderos "econo-depredadores", como por ejemplo los Militares, cuando sólo funcionan como grupo represor y bélico (en algunos países y sistemas tienen funciones específicas como la construcción de caminos, escuelas, y otras labores físicas pesadas que les resultan muy apropiadas), los religiosos, cuando sólo constituyen grupos confesionales de privilegio, los estudiantes, como tales y mientras sólo estudian.

Pero la mujer, aún si sólo es ama de casa y, precisamente para serlo, es

el eje del engranaje económico, lo cual hasta ahora jamás ni el hombre ni la sociedad patriarcal, y menos esta sociedad monetarista para la cual economía es igual a fiducia, han sido capaces de reconocer.

Debo, antes de finalizar, decirles que les su último número en la sede de Q'ANTATI, en la Paz, Bolivia, en donde se recibe Mujer Fempress cumplidamente.

Les estoy enviando un pequeño poema que he escrito precisamente el día de ayer y, además, y como presente de Año Nuevo 1989, algunos de un cuadernillo llamado "Viva mi Tierra, Carajo!". Ojalá les gusten y, de pronto, los encuentren dignos de ser compartidos con las lectoras de su estupenda unidad de comunicación alternativa."

Dirección:

Ruth Zapa

c/o Magali Vega

Casilla 3652

La Paz - BOLIVIA

PROGRAMA RADIAL PARA MUJERES

Reciban todas un fraterno saludo de la Coordinadora Nacional de la Mujer Salvadoreña (CONAMUS) y el agradecimiento por los materiales que nos enviaron. Lamento no haberles respondido de inmediato pero ustedes conocen nuestra especial situación que nos limita bastante cumplir con todas las tareas propuestas.

Realmente es interesante el trabajo que están realizando y nos ayudará en el nuestro, ya que en el país hay muy poco material especializado que nos sirva de apoyo en los diferentes proyectos, adjunto a la presente encontrarán algunos de los materiales nuestros.

También quiero compartir con ustedes que a partir del 25 de Febrero estamos produciendo un programa de radio semanal y en este mes inauguramos una clínica médico-jurídico-psicológica, para mujeres víctimas de la violencia (tanto política como familiar)."

Dirección:

Isabel Ramírez

Apartado Postal 3262

Centro de Gobierno

San Salvador.

EL SALVADOR C.A.

INVESTIGACION Y ACCION PARA LA MUJER

"Quisiera saber qué debo hacer para obtener las publicaciones que ustedes citan (Especiales Mujer y Colección de Comunicación Alternativa de la Mujer) dado que todos los materiales

referidos a la situación de la mujer me resultarán de suma utilidad en el futuro inmediato. Con un equipo aún en formación, estamos tratando de "armar" un programa para mujeres que emitiríamos por una radio comunitaria, y todo aporte en ese sentido será bienvenido ya que tendremos un espacio dedicado específicamente a la lectura de las actividades y reflexiones de nuestras pares del continente.

Por otra parte estamos tratando de impulsar el fortalecimiento de un grupo de estudio y trabajo al que llamamos IAM -Investigación y Acción para la Mujer- y que surgiera de un equipo interdisciplinario que trabaje con Violencia Doméstica. En ese sentido tenemos en gestación el proyecto de una pequeña revista que intentaremos hacer circular por todo el país entre quienes trabajan específicamente con violencia para generar un espacio de intercambio de ideas y experiencias. Lo que necesitaríamos para darle continuidad a este intento es, por supuesto, dinero, pero carecemos de los contactos en el exterior que nos lo puedan facilitar. Por esa razón agradecemos información al respecto."

Dirección:

Judith Wendel

Mure 677

8300 Neuquén, ARGENTINA

TESIS UNIVERSITARIAS SOBRE LA MUJER

"Como ustedes saben, trabajo en la Universidad "José Simeón Cañas" UCA y me desempeño como coordinadora de la carrera de Sociología y Ciencias Políticas y a la vez soy profesora de las materias de Sociología I y II y de Historia de la Tierra en El Salvador I y II.

Otra de mis funciones universitarias es dirigir temas de tesis, todos ellos están basados sobre el tema de la mujer y son los que a continuación les detallo:

- Mercado Laboral de la mujer (Sindicalismo)

- Mujer marginada

- Mujer y problemas materno-infanciales

- Mujer y derechos humanos

- Mujer y folklore, etc.

Como ustedes pueden observar, son temas variados, que tratan cosas diferentes, por lo que no dudo que cualquier información proporcionada en sus revistas, será de gran utilidad para la elaboración de un buen trabajo de tesis.

En el campo de investigación sobre el tema específico de la mujer, participo en seminarios, foros, congresos, mesas redondas,

ponencias, etc., que llevan siempre como objetivo fundamental, los problemas relacionados con la mujer.

Actualmente, UNICEF está realizando una investigación sobre "El empleo doméstico en El Salvador", de la cual soy la Coordinadora.

Soy miembro de un foro permanente que trata sobre "Problemas de la Mujer Salvadoreña".

Relativamente sobre el tema de la mujer poco es lo que se ha elaborado en nuestro país, no hay más que algunos artículos y un par de tesis escritos por profesores de la Universidad y aunque el movimiento popular de mujeres formado en torno a toda problemática salvadoreña es considerable, falta mucho por hacer. Más que todo, estas organizaciones persiguen fines bien determinados como lo son:

- Libertad de presos y desaparecidos políticos.

- Derechos Humanos.

- La Paz

- Denuncias contra diversas injusticias, etc.

En lo que se refiere a bibliografía sobre la mujer, la obtenemos únicamente pidiendo libros por encargo o encomienda, ya que en nuestro medio, ni siquiera en las librerías de las universidades se encuentran textos que hablen sobre este tema, por lo consiguiente, las revistas de MUJER-FEMPRESS que ustedes me envían o cualquier otra publicación que ustedes me hagan llegar, me serán de gran utilidad."

Dirección:

Lic. Zoila González de Innocenti

Coordinadora Carrera de Sociología y Ciencias Políticas

Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Apartado (01) 168

San Salvador,

EL SALVADOR, C.A.

EDITORIAL DE MUJERES

"Se ha creado en París, la editorial 'Côté-femmes éditions' y estamos conformando una colección sobre trabajos de mujeres Latinoamericanas para dar respuesta a la necesidad de edición de investigaciones, ensayos y nueva corriente literaria relacionada con la crítica de la problemática de géneros en nuestros países.

Nuestra editorial ha constituido un fondo de reedición de trabajos de mujeres francesas de siglos anteriores y que jamás habían sido reeditados."

Dirección:

Côté-femmes éditions

4, rue de la Petite Pierre

75011 Paris

FRANCIA

CEM CELEBRA 10 AÑOS

"Deseamos informarte que en Junio de este año el Centro de Estudios de la Mujer cumplirá sus 10 años de actividad. Para conmemorar este hecho dedicaremos nuestra Jornada anual a evaluar, en conjunto con otras organizaciones, los programas investigación, docencia y acción comunitaria con mujeres realizadas por nuestra institución a lo largo de este decenio.

Sería nuestro sueño compartir ese evento con organizaciones de mujeres de otros países con quienes hemos compartido nuestras ilusiones, nuestros logros, nuestras interrogantes y nuestros esfuerzos por llevar adelante un cambio en la situación de la Mujer. Lamentablemente, nuestras posibilidades financieras no nos permiten invitar a participar a representantes de estas organizaciones amigas, pero no queremos renunciar del todo al deseo de tenerlas cerca en un momento significativo en la historia de nuestra organización. Es por ello que hemos pensado confeccionar un Poster en el que se expresen los mensajes que UDS. nos quieran hacer llegar con motivo de nuestras Jornadas, y exhibirlo durante las mismas.

Las Jornadas se llevarán a cabo los días 8, 9, y 10 de Junio de 1989, y su programa de trabajo figura en la hoja adjunta.

Como tenemos previsto diseñar el Poster con los mensajes de las organizaciones amigas antes de las Jornadas, les rogamos, si es vuestro deseo, responder a este pedido, enviarnos una nota y/o dibujo, poesía, etc., etc., antes del 15 de Mayo de 1989."

Dirección:

Centro de Estudios de la Mujer
Nicaragua 4908

1414 Buenos Aires, ARGENTINA

GRUPO "SALUD MUJER" AMENAZADO

"La situación de violencia que azota a nuestro país hace que se afecten proyectos como el de 'Salud Mujer'. La situación para nosotras se ha agudizado hasta el punto de tener que suspender temporalmente nuestros servicios en la sede que hemos ocupado hasta ahora.

Por tal motivo y para continuar en contacto con ustedes les agradecemos escribir y/o hacer envíos solamente a nuestro apartado aéreo."

Dirección:

Carmen Posada

Apartado Aéreo 11770

Medellín

COLOMBIA

COLECTIVO "NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER"

"Deseamos asimismo comunicar que el Colectivo conjuntamente con estas cartillas, que representan el aporte de todo el grupo, producirá este año una serie de documentos cuya característica más relevante será la desarticulación del discurso tradicional en la materia de que se trate.

Dichos textos representarán exclusivamente el trabajo de investigación de quienes lo expongan. La colección se denominará: "CAJA DE HERRAMIENTAS: Cuadernos de reflexión crítica". Constituirán nuestro aporte personal al desarrollo de un pensamiento desde una perspectiva feminista, de nuestra condición histórico-social, como latinoamericanas. El primero, analizará críticamente los planteamientos teológicos de los últimos documentos emitidos por la Iglesia Católica, en relación a la mujer.

Para quienes deseen incorporarse a las actividades del grupo, comunicamos que el colectivo funcionará cada quince días -a partir del próximo 19 de abril- en la dirección que adjuntamos.

Queremos además informar que la dirección arriba indicada corresponde a la Oficina Legal de la Mujer, de reciente creación, la que tiene por objeto desarrollar las estrategias legales más apropiadas para la defensa de las mujeres agredidas por sus cónyuges o convivientes.

Como la oficina cuenta con financiamiento, la atención que se brinde será gratuita. Ella desarrolla sus actividades en un contexto de búsqueda de "uso alternativo del Derecho", mientras no se realicen las modificaciones legales pertinentes.

Las instituciones o personas que deseen solicitar atención, pueden hacerlo en los siguientes horarios: lunes, miércoles y jueves de 9 a 13 horas. Dirige y coordina el trabajo de la oficina la abogada Neilly González Tapia. Dirección:

Dirección:

Colectivo "No violencia
contra la mujer" - Casilla 51985
Santiago, CHILE

TRAS CADA PALABRA ¡TANTO TRABAJO!

"Siempre recibimos la revista. Es delicioso abrir el gran sobre blanco que reconozco inmediatamente y con avidez ver qué nos trae este mes Fempress. Gracias por todo ese trabajo de Uds. allá en Santiago, por

todo el trabajo enorme que hacen las compañeras en tantos lugares... aquí utilizamos muchas ideas, leemos artículos en reuniones de grupos, les contamos a las demás qué pasa en otros lugares con nosotras las mujeres. Gracias.

Pasé por Santiago dos días camino a un curso y estuve llamando muchas veces al número que llevaba pero aparentemente lo cambiaron o estaba dañado porque no logré comunicarme contigo para darte un saludo personal y cariñoso. Tenía muchos deseos de conocer dónde es que trabajan tanto para nosotras...

Envío unas líneas contándoles acerca de nuestro trabajo; detrás de cada actividad y de cada tarea que se describe en dos o tres frases hay tantas mujeres que trabajan, se reúnen, sueñan un futuro diferente, quieren una vida mejor para ellas y para sus familias. Recibe de cada una un saludo cordial, junto con un abrazo mío."

Dirección:

Rosario Umaña

Fundación Capacitar, c/o Calle 80
#8-84,

Bogotá

COLOMBIA

IDENTIDAD Y DIFERENCIA DE GENEROS

"Soy académica de la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional Autónoma de México, la revista Mujer/Fempress me ha sido muy útil para desarrollar los tópicos de las materias que imparto como son: Psicología social de la educación, Pensamiento, Lenguaje y realidad de la mujer, Profesionalización de la educación básica y de la educación sexual.

Recientemente ingresé como Investigadora al Centro de Estudios de la Mujer de la UNAM adscrito éste a la misma facultad de Psicología.

La investigación que tengo proyectada está referida a la construcción de la identidad y la diferencia de géneros en las relaciones educativas.

Como comprenderán el medio informativo que se obtiene con la revista Mujer/Fempress me es indispensable tanto para mi investigación como para las cátedras que imparto, por lo que agradecería me informaran la manera de suscribirme a la revista y contar con los números anteriores al actual."

Dirección:

Gabriela Delgado Bailesteros
Aldama #125

Col. del Carmen Coyoacán
04100, México D.F.

MEXICO